

016: 8  
К 906

ерство культуры РСФСР

ВЕННАЯ ОРДЕНА ЛЕНИНА  
СССР ИМЕНИ В. И. ЛЕНИНА

ОТДЕЛ СПРАВОЧНО-БИБЛИОГРАФИЧЕСКОЙ И ИНФОРМАЦИОННОЙ РАБОТЫ

# КУЛЬТУРА РУССКОЙ РЕЧИ

*Аннотированный указатель литературы.  
В помощь библиотечным работникам, лекторам,  
пропагандистам, учителям и всем, кто  
хочет правильно говорить и писать по-русски*

МОСКВА  
1962



Министерство культуры РСФСР

ГОСУДАРСТВЕННАЯ ОРДЕНА ЛЕНИНА  
БИБЛИОТЕКА СССР ИМЕНИ В. И. ЛЕНИНА

ОТДЕЛ СПРАВОЧНО-БИБЛИОГРАФИЧЕСКОЙ И ИНФОРМАЦИОННОЙ РАБОТЫ

# КУЛЬТУРА РУССКОЙ РЕЧИ

*Аннотированный указатель литературы.  
В помощь библиотечным работникам, лекторам,  
пропагандистам, учителям и всем, кто  
хочет правильно говорить и писать по-русски*

МОСКВА  
1962



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
От составителей	5
В. И. Ленин и культура речи	9
Русские писатели о языке и культуре речи	14
Нормы русского литературного языка и культура речи	15
Общие вопросы	19
Орфоэпические нормы	20
Грамматические нормы	20
Вопросы орфографии и пунктуации	22
Стилизация	22
Язык художественной литературы	22
Язык научной литературы	23
Язык массовой литературы	24
Язык газет, радио и телевидения	27
Культура устного слова	32
Культура речи учащихся средней и высшей школы	35
Обсуждение вопросов культуры речи советской общественностью	40
Основные словари и справочники	43
Сборники пословиц, афоризмов и крылатых слов	46
Научно-популярная и занимательная литература по языкознанию	47
История языка и письма	48
Происхождение отдельных слов и выражений	49
Происхождение собственных имен	50
Происхождение географических названий	51
Детская речь	51
Языкознание и кибернетика. Машинный перевод	53
Библиография	54
Алфавитный указатель имен авторов, составителей и заглавий	54

220350

Центральная научная  
Библиотека  
Министерства науки Киргизской ССР

Технический редактор Л. П. Васильева.  
Корректор Т. М. Филиппова.

А02859. Подп. к печ. 10/XII 1962 г.  
Объем 3,5 п. л., 4,5 уч.-изд. л. Формат 60×92<sup>1</sup>/<sub>16</sub>.  
Тираж 11450 экз. Заказ № 1068. Цена 18 коп.

Типография Библиотеки им. В. И. Ленина.

...Язык есть важнейшее средство человеческого общения.

В. И. Ленин. (О праве наций на самоопределение. — Сочинения. Изд. 4-е. Т. 20, стр. 368).

Борьба за чистоту, за смысловую точность, за остроту языка есть борьба за орудие культуры. Чем острее это орудие, чем более точно направлено — тем оно победоносней.

М. Горький. (О языке. — Собрание сочинений в тридцати томах. Т. 27. М., Гослитиздат, 1953, стр. 170).

Язык должен быть прост и изящен.

А. П. Чехов. (Из письма к Ал. Чехову 8 мая 1889 г. — Полное собрание сочинений и писем. Т. 14. М., Гослитиздат, 1949, стр. 362).



## ОТ СОСТАВИТЕЛЕЙ

Культура языка — неотъемлемая часть общей культуры человека. В советском обществе, где широкие народные массы являются активными участниками культурного строительства, борьба за чистоту родного языка имеет особенно важное значение. «Культурное развитие в период развернутого строительства коммунистического общества, — записано в Программе нашей партии, — явится завершающим этапом великой культурной революции. На этом этапе обеспечивается создание всех необходимых идеологических и культурных условий для победы коммунизма»<sup>1</sup>.

Передовые люди нашей страны всегда с большой любовью относились к русскому языку. Всем хорошо известно определение, которое дал русскому языку В. И. Ленин: «...язык Тургенева, Толстого, Добролюбова, Чернышевского — велик и могуч»<sup>2</sup>.

О чистоте родного языка постоянно заботились великие писатели, создавшие на русском языке свои бессмертные творения. «...берегите наш язык, наш прекрасный русский язык, — писал И. С. Тургенев, — этот клад, это достояние, переданное нам нашими предшественниками»<sup>3</sup>.

Трудно переоценить значение и роль русского языка теперь, когда наша страна указывает всем народам путь к высотам коммунизма. «В настоящее время в сознании всего человечества именно русский язык становится действенным средством для всестороннего, углубленного понимания достижений в области развития социалистических идей... Русский язык стал интернациональным языком, языком межгосударственного общения и культурно-идеологического взаимодействия между всеми народами Советского Союза. Русский язык распространяется везде в странах Запада и Востока.

<sup>1</sup> Программа Коммунистической партии Советского Союза. М., «Правда», 1961, стр. 129.

<sup>2</sup> Ленин В. И. Нужен ли обязательный государственный язык? — Сочинения. Изд. 4-е. Т. 20, стр. 55.

<sup>3</sup> Тургенев И. С. Литературные и житейские воспоминания. По поводу «Отцов и детей». — Собрание сочинений. Т. 10. М., 1956, стр. 357.



Интерес к его изучению возрастает на всех материках нашей планеты»<sup>1</sup>.

Любить и беречь свой язык — это значит прежде всего хорошо его знать и уметь использовать в устной и письменной речи все богатства его словаря и грамматического строя. Культура устной речи предполагает, кроме того, хорошее знание основ русского литературного произношения и ударения, а образцовая письменная речь невозможна без овладения правилами правописания. Яркость и выразительность языку придадут образные выражения, пословицы и поговорки. Уметь правильно использовать все эти средства — большое искусство. Как же овладеть законами и правилами русского языка? Как научиться наилучшим образом использовать его богатства? Как с помощью образных средств и выражений народной мудрости сделать свою речь яркой и выразительной? Ответы на эти вопросы можно найти в литературе, которая собрана в настоящем библиографическом указателе. Здесь представлены основные теоретические труды о нормах современного русского литературного языка и работы популярного характера, пособия в помощь агитаторам, лекторам и пропагандистам, словари, справочная литература и другие различные по своему содержанию и характеру издания, которые могут быть широко использованы каждым, кто заинтересован в повышении своей речевой культуры. В указатель включалась главным образом новейшая литература, отражающая существующие в настоящее время нормы русского литературного языка. При отборе материала предпочтение оказывалось центральным изданиям. В порядке исключения были взяты некоторые наиболее интересные местные издания.

В разделе указателя «Нормы русского литературного языка и культура речи» читатель найдет необходимые пособия, которые помогут ему научиться правильно говорить и писать по-русски. Здесь указаны и такие книги, которые рассчитаны на тех, кто пожелал бы углубить свои знания в области грамматики русского языка, познакомиться с историей русской орфографии и пунктуации и с законами литературного произношения.

Подготовка квалифицированных специалистов в различных областях знания, развитие лекционной деятельности, работа пропагандиста — все это требует хорошего знания русского языка и умелого использования его богатств. В постановлении ЦК КПСС «О задачах партийной пропаганды в современных условиях» от 9 января 1960 года говорится о том, что надо «разъяснять важнейшие положения марксизма-ленинизма доступным и увлекательным языком в форме яркого, страст-

<sup>1</sup> Виноградов В. В. О культуре русской речи. — «Русский язык в школе», 1961, № 3, стр. 3.

ного и убедительного рассказа об актуальных задачах советского народа...»<sup>1</sup>. Все это обязывает агитаторов и пропагандистов совершенствовать свое мастерство и, в частности, повышать культуру речи, обогащать язык.

Перечень пособий для агитаторов, пропагандистов, лекторов и всех, кто захотел бы познакомиться с особенностями языка устного выступления, содержит раздел указателя «Культура устного слова».

Педагоги и родители найдут нужный им материал в разделе «Культура речи учащихся средней и высшей школы».

Составители отказались от включения в указатель существующей обширной методической литературы по воспитанию культуры речи у учащихся, а также литературы по теории и практике перевода. Такие работы представляют интерес для более узкого круга читателей — педагогов, писателей, ученых-филологов и др. Имеются специальные библиографические указатели по культуре и развитию речи<sup>2</sup> и вопросам теории и практики перевода<sup>3</sup>.

В разделе «Обсуждение вопросов культуры речи советской общественностью» собраны всевозможные материалы, в том числе и дискуссионные, свидетельствующие о том, что судьбы родного языка глубоко волнуют всех советских людей.

В особый раздел выделены сборники пословиц, афоризмов и крылатых слов. В этих сборниках читатель сможет найти русские пословицы как старые, известные до Октябрьской революции, так и новые, созданные народом в годы Советской власти, мудрые изречения великих мыслителей, писателей и ученых.

Важнейшие сведения о происхождении языка и письма, по истории отдельных слов и выражений, материалы занимательного характера и сообщения о новейших достижениях науки о языке содержатся в книгах и статьях, составляющих последний раздел указателя «Научно-популярная и занимательная литература по языкознанию».

Библиография составлена в помощь работникам библиотек, лекторам, агитаторам, пропагандистам, преподавателям, студентам и учащимся старших классов. Ею может воспользоваться каждый, кто пожелает совершенствовать культуру своего языка или навести необходимые библиографические справки по вопросам культуры речи.

<sup>1</sup> Вопросы идеологической работы. М., Госполитиздат, 1961, стр. 153.

<sup>2</sup> Ухмылина Е. В. Культура и развитие речи. Указатель литературы. Горький, 1959. 61 стр. (Горьк. гос. пед. ин-т им. А. М. Горького).

<sup>3</sup> Федоров А. В. Библиографические материалы по новейшей литературе о переводе (1917—1957). — В кн.: Федоров А. В. Введение в теорию перевода. Изд. 2-е, переработ. М., 1958, стр. 355—371 и др.



Составители приносят свою благодарность работникам Государственной библиотеки Латвийской ССР, Государственной библиотеки Узбекской ССР, Сахалинской областной библиотеки, преподавателям кафедры русского языка Уссурийского педагогического института и всем товарищам, которые своими замечаниями и советами помогли в работе над настоящим изданием.

Все пожелания и замечания составители просят направлять в отдел справочно-библиографической и информационной работы Государственной библиотеки СССР им. В. И. Ленина (Москва Г-19, ул. Калинина, 3).

## В. И. ЛЕНИН И КУЛЬТУРА РЕЧИ

Нам нужно вспомнить, как относился к языку Владимир Ленин.

Необходима беспощадная борьба за очищение литературы от словесного хлама, борьба за простоту и ясность нашего языка...

М. Горький. (Открытое письмо А. С. Серафимовичу. — Собрание сочинений в тридцати томах. Т. 27. М., Гослитиздат, 1953, стр. 152)..

В. И. Ленин проявлял постоянную заботу о чистоте родного языка, высоко ценил богатство и выразительность русской речи и призывал бережно относиться к языку. Великий вождь пролетариата придавал огромное значение языку как важнейшему средству человеческого общения и политической борьбы и всегда заботился о том, чтобы язык литературы, науки и публицистики был предельно ясным и понятным миллионным массам трудящихся.

Ниже мы помещаем перечень сочинений В. И. Ленина, в которых содержатся высказывания о языке, а также воспоминаний современников и соратников великого вождя, исследований и популярных материалов, характеризующих отношение В. И. Ленина к языку и требования Владимира Ильича к журналистам и редакторам большевистской печати, работу самого В. И. Ленина как редактора.

1. Ленин В. И. А. В. Луначарскому [18. 1. 1920]. — Сочинения. Изд. 4-е. Т. 35, стр. 369.

О необходимости создания словаря современного русского языка. Оценка словаря Даля.

2. Ленин В. И. Замечания на статью неизвестного автора. — В кн.: Ленинский сборник. XXV. М., 1954, стр. 301.

О неправильных оборотах речи: «пара лет» и «клеят безумием».

3. Ленин В. И. Об очистке русского языка. (Размышления на досуге, т. е. при слушании речей на собраниях). — Сочинения. Изд. 4-е. Т. 30, стр. 274.

В. И. Ленин призывает «объявить войну коверканью русского языка», неоправданному использованию в речи иностранных слов.



4. Ленин В. И. Образованные депутаты. — Сочинения. Изд. 4-е. Т. 19, стр. 32.

О неправильном употреблении в русском языке слова «будировать».

5. Ленин — журналист и редактор. М., Госполитиздат. 1960. 551 стр.

Сборник статей, писем, рукописей В. И. Ленина и воспоминаний о нем. Содержание:

- I. В. И. Ленин о принципах редактирования партийной печати.
- II. Правки рукописей, планы статей и брошюр. [О работе Ленина над рукописями своих статей и брошюр и брошюр других авторов].
- III. В. И. Ленин о языке и стиле.
- IV. В. И. Ленин о редакционно-издательской технике.
- V. В. И. Ленин как редактор и журналист.

6. Вдохновляющий образ журналиста, редактора. — «Сов. печать», 1960, № 4, стр. 6—16.

Выдержки из подлинных ленинских документов (статей, писем, записок, замечаний на полях рукописей и т. д.) и воспоминаний современников Ленина, работавших под руководством Ленина в большевистских газетах. Все эти материалы воссоздают образ Владимира Ильича как журналиста и редактора, строгого и взыскательного критика, дают представление о ленинском стиле работы в печати, об отношении В. И. Ленина к большевистской журналистике, о его требованиях к газетному языку.

7. Андреев А. А. Ленин, каким он был на трибуне. — В кн.: Воспоминания о Владимире Ильиче Ленине. Т. 2. М., 1957. стр. 32—34.

О высоком ораторском мастерстве В. И. Ленина.

8. Гляссер М. И. Как мы записывали речи Ленина. — В кн.: Воспоминания о Владимире Ильиче Ленине. Т. 3. М., 1960. стр. 229—230.

Автор рассказывает о своей работе над составлением текста речей В. И. Ленина на основе стенограмм и записей, о том, какие требования предъявлял Владимир Ильич к редактору.

9. Заславский П. Говорит Ленин. — В кн.: Воспоминания о Владимире Ильиче Ленине. Т. 3. М., 1960, стр. 187—189.

О простоте и силе убеждения ленинского слова.

10. Карпинский В. Ленин как редактор. — В кн.: Воспоминания о Владимире Ильиче Ленине. Т. 1. М., 1956, стр. 277—285.

Воспоминания относятся к 1904—1922 гг. Автор, один из соратников В. И. Ленина, рассказывает о том, как требователем был В. И. Ленин к языку статей в большевистских газетах и как внимательно и любовно правил Ильич статьи рабочих авторов газеты «Вперед».

11. Луначарский А. В. Один из культурных заветов Ленина. — В кн.: Воспоминания о Владимире Ильиче Ленине. Т. 2. М., 1957, стр. 651—652.

Об отрицательной оценке В. И. Лениным сокращенного слова «шкрабы» (школьные работники).

12. Бородин Е. Ленин о мастерстве пропагандиста. — «Молодой коммунист», 1959, № 4, стр. 61—65.

Об отношении В. И. Ленина к языку пропагандиста.

13. Василевская Е. А. Борьба В. И. Ленина за культуру русского языка. — «Русский язык в школе», 1961, № 2, стр. 1—7.

Статья содержит интересный материал о борьбе В. И. Ленина за чистоту языка, за красоту, но против «красивостей» в языке, против фразерства.

14. Виноградов В. В. В. И. Ленин и развитие советской филологии. — В кн.: Ленин и наука. Сессия общего собрания Академии наук СССР, посвященная девяностолетию со дня рождения Владимира Ильича Ленина. 1870—1960. М., 1960, стр. 283—294.

В статье освещаются взгляды В. И. Ленина на развитие речевой культуры русского народа. Автор приводит высказывания Владимира Ильича о важности создания нового словаря русского языка.

15. Вомперский В. П. В. И. Ленин о культуре русской речи. — «Русский язык в нац. школе», 1960, № 2, стр. 8—13.

Приводимые в книге высказывания В. И. Ленина по вопросам культуры русской речи свидетельствуют о его глубокой любви к русскому языку, о требовательном отношении к языку большевистской печати, политических документов, публичных выступлений, о настойчивой борьбе за чистоту, точность и выразительность русского языка.

16. Елкин А. «В школе Владимира Ильича». (Ленин-редактор). — «Знамя», 1957, кн. 4, стр. 182—186.

О требованиях В. И. Ленина к работе журналиста и литератора.

В статье широко использованы материалы воспоминаний о Ленине. Приведены образцы редакторской работы В. И. Ленина.

17. Мишаева М. Д. В. И. Ленин о языке. — «Ученые записки Ульянов. пед. ин-та», т. 17, вып. 2, 1961, стр. 41—56.

В статье приведены высказывания В. И. Ленина о происхождении языка и связи языка и мышления, о сущности и специфике языка, о закономерностях языкового развития, о природе и значении слова и проблеме названия, об употреблении иностранных слов в русской речи.

18. Сороколетов Ф. П. Борьба В. И. Ленина за чистоту русского языка. — «Русский язык в школе», 1962, № 2, стр. 1—5.

О борьбе В. И. Ленина против злоупотребления иностранными словами, увлечения сложносокращенными словами, нарушений норм словоупотребления, грамматики и стилистики.

19. Учиться у Ленина. [Передовая]. — «Русский язык в нац. школе», 1957, № 2, стр. 1—6.

Значение трудов В. И. Ленина для развития советского языкознания. В статье содержится интересный материал, свидетельствующий о бережном отношении В. И. Ленина к языку. Приведены высказывания В. И. Ленина о необходимости изучения родного языка, о значении русского языка для обогащения литературы и культуры народов России.

В. И. Ленин блестяще владел средствами родного языка и широко использовал в своих сочинениях и речах богатейшие сокровища русского языка и литературы. Язык В. И. Ленина служит образцом подлинно культурной, яркой, выразительной и точной речи, доступной пониманию широких масс. Анализ особенностей языка и стиля ленинского наследия содержится в следующих книгах и статьях:



20. Крупская Н. К. Ленин — редактор и организатор партийной печати. М., Госполитиздат, 1956. 64 стр.

Сборник статей и устных выступлений Н. К. Крупской, в которых В. И. Ленин характеризуется как деятель большевистской печати. В статье «Работа Ленина как редактора» рассказывается о том, как Владимир Ильич обсуждал тему каждой статьи, как он заботился об оформлении статей, о том, чтобы язык статьи соответствовал ее целевой установке. Много внимания в брошюре уделено вопросам работы В. И. Ленина с соредакторами, ближайшими сотрудниками и авторами-рабочими.

21. Бабушкин Н. Ф. Устно-поэтическое творчество народов в трудах В. И. Ленина. Томск, 1958. 224 стр.

Книга об использовании В. И. Лениным богатейшего фольклорного материала в его крупнейших трудах, статьях и политических фельетонах.

22. Бессонов А. П. О работе В. И. Ленина над заглавиями своих статей. — «Ученые записки Ленингр. гос. ун-та», № 245, 1957. Серия филол. наук, вып. 43, стр. 21—32.

Стилистический анализ заглавий ленинских статей в газетах. Автор отмечает конкретность, четкость, ясность и образность языка заголовков статей В. И. Ленина.

23. Жигулев А. М. Образные средства языка В. И. Ленина. — «Агитатор», 1957, № 20, стр. 56—61.

Об использовании В. И. Лениным в его теоретических работах, в ораторской и публицистической деятельности пословиц, поговорок, крылатых слов и образов художественной литературы.

24. Коваленков А. Диалектика мысли и языка. — «Наш современник», 1961, № 2, стр. 184—193.

Анализ языка и стиля ленинских работ. Автор отмечает образность языка В. И. Ленина, его насыщенность оборотами живого народного языка, исключительно богатый ленинский словарь, который вмещает в себя не только слова и выражения, встречающиеся в существующих словарях русского языка, но и очень много неологизмов, введенных Владимиром Ильичем.

25. Малеча Н. М. Изучать язык В. И. Ленина. — «Русский язык в школе», 1959, № 2, стр. 6—10.

В статье дается общая оценка ленинского языка. Автор говорит о назревшей необходимости составить словарь языка В. И. Ленина.

26. Мейлах Б. С. О языке и литературном стиле Ленина. — В кн.: Мейлах Б. С. Вопросы литературы и эстетики. Сборник статей. Л., 1958, стр. 76—105.

О работе В. И. Ленина над языком своих произведений. Много места уделено в статье отношению Владимира Ильича к русскому языку и литературе, его требованиям к языку ораторов, произведений печати, борьбе с фразерством, с засорением русского языка ненужными иностранными словами. Автор широко использовал в статье произведения В. И. Ленина, его рукописи и воспоминания о В. И. Ленине.

27. Мейлах Б. С. Слово — боевое оружие. — «Знамя», 1955, № 6, стр. 166—172.

В статье приводятся высказывания В. И. Ленина о русском литературном языке, его критические отзывы о стиле реакционной прессы, о языке документов царского правительства и буржуазно-либеральной, меньшевистской и троцкистской публицистики.

28. Полюхов Н. М. Великий образец живого слова. (К 50-летию выхода в свет книги В. И. Ленина «Материализм и

эмпириокритицизм»). — «Русский язык в школе», 1959, № 5, стр. 6—11.

О грамматических и стилистических особенностях произведения В. И. Ленина «Материализм и эмпириокритицизм» в связи с идейной направленностью работы.

29. Портянкин И. А. Редакторская и публицистическая деятельность В. И. Ленина. Лекции, прочит. в Высшей партийной школе при ЦК КПСС. М., Выш. парт. школа и Акад. обществ. наук при ЦК КПСС, 1959. 138 стр.

Глава «Популярность, образность и художественная выразительность языка и стиля ленинской публицистики» посвящена работе В. И. Ленина над языком своих статей.

30. Тарасенко А. Живое слово Ленина. М., Госполитиздат, 1959. 111 стр. (Б-чка пропагандиста).

В главе «О некоторых особенностях языка устных выступлений Ленина» рассказывается об использовании В. И. Лениным в его речах пословиц, поговорок, крылатых слов и литературных образов.

31. Хавин П. Я. Из наблюдений над языком и стилем публицистики В. И. Ленина. — «Ученые записки Ленингр. гос. ун-та», № 257, 1959. Серия филол. наук, вып. 47, стр. 3—24.

В статье подчеркивается, что теоретические высказывания Ленина свидетельствуют о партийном понимании им проблем языка и стиля публицистики.

32. Яковлев Б. Ленин — публицист. М., Госполитиздат, 1960. 239 стр.

Книга состоит из семи очерков, в которых освещен путь В. И. Ленина как публициста, начиная с его первых рефератов, листовок, брошюр и кончая статьями 1922—1923 годов. Книга рассчитана на широкий круг советских читателей, работников советской печати, радио и телевидения, а также агитаторов и пропагандистов.

Указатель пословиц, поговорок, крылатых слов, произведений художественной литературы и критики, используемых и упоминаемых в сочинениях В. И. Ленина, можно найти в справочном томе к собранию сочинений В. И. Ленина:

33. Справочный том к 4-му изданию Сочинений В. И. Ленина. Ч. 2. М., Госполитиздат, 1956, стр. 317—345.

Перечень новейшей литературы о языке В. И. Ленина, о работе Владимира Ильича над языком своих произведений, о роли В. И. Ленина в развитии лингвистики и борьбе за культуру речи приводится в сборнике:

34. Желтова Н. И. В. И. Ленин и литература. (Библиография за 1955—1960 годы). — В кн.: В. И. Ленин и вопросы литературоведения. М.—Л., 1961, стр. 194—214.

См. также №№ 59, 113.



## РУССКИЕ ПИСАТЕЛИ О ЯЗЫКЕ И КУЛЬТУРЕ РЕЧИ

Художественная литература всегда играла огромную роль в воспитании любви и вкуса к родному языку. Отношение писателей к языку, их тонкие наблюдения над явлениями языка, их борьба за чистоту и высокую культуру речи представляют большой интерес и поэтому привлекают внимание многочисленных исследователей. По всем этим вопросам существует обширная литература, перечислить которую на страницах небольшого указателя было бы трудно. В настоящую библиографию включаются две хрестоматии, в которых читатель найдет тщательно собранные высказывания крупнейших русских писателей и критиков XVIII—XX вв., а также некоторых советских писателей о языке и культуре речи.

35. Русские писатели о языке. (XVIII—XX вв.). Под ред. Б. В. Томашевского и Ю. Д. Левина. Л., «Сов. писатель», 1954. 834 стр.

Высказывания писателей в книге сгруппированы по темам: «Язык как общественное явление», «Борьба за чистоту языка», «Язык литературы» и т. д.

36. Русские писатели о языке. Хрестоматия. Под общ. ред. А. М. Докусова. Изд. 2-е. Л., Учпедгиз, 1955. 460 стр.

Материал в хрестоматии располагается в хронологическом порядке и разбит на три больших раздела: XVIII в., XIX в. и XX в.

Обе книги могут быть широко использованы при подготовке к лекциям и докладам, на уроках русского языка и литературы в школе, в библиотеках при подборе цитат для выставок литературы по культуре речи и другим вопросам языкознания, а также в справочно-библиографической работе.

См. также раздел «Обсуждение вопросов культуры речи советской общественностью».

## НОРМЫ РУССКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА И КУЛЬТУРА РЕЧИ

Относитесь к родному языку бережно и любовно. Думайте о нем, изучайте его, и вам откроется мир безграничных радостей, ибо безграничны сокровища русского языка.

В. Луговской. (Любите русский язык. — «Комсомольская правда», 1959, 5 июня).

### ОБЩИЕ ВОПРОСЫ

37. Виноградов В. В. Великий русский язык. М., Гослитиздат, 1945. 172 стр.

Автор — ведущий советский лингвист, академик, специалист по русскому литературному языку.

В книге рассматриваются основные этапы истории русского литературного языка, связи русского языка с другими славянскими языками, а также его роль в культурном развитии народов СССР. В конце книги автор дает краткую характеристику основных особенностей строя русского языка.

38. Виноградов В. В. О культуре русской речи. — «Русский язык в школе», 1961, № 3, стр. 3—9.

В статье сформулированы задачи борьбы за высокую культуру речи и перечислены основные трудности и неправильности, встречающиеся в современном русском языке.

39. Виноградов В. В. Русская речь, ее изучение и вопросы речевой культуры. — «Вопросы языкознания», 1961, № 4, стр. 3—19.

О задачах изучения русского языка и русской речевой культуры в наши дни. Большое место в статье отведено особенностям развития русского языка в советскую эпоху и роли советской общественности в борьбе за высокую культуру русской речи.

40. Вопросы культуры речи. Сборник статей. Под ред. С. И. Ожегова. Вып. 1—3. М., АН СССР, 1955—1961.

Издание сборника предпринято Институтом русского языка АН СССР в связи с значительно возросшим интересом советских людей к вопросам культуры речи. На его страницах обсуждаются общие и частные вопросы нормализации русского литературного языка в области лексики, стилистики, грамматики, произношения, терминологии. В разделе «Краткие заметки» помещаются небольшие сообщения о таких явлениях языковой практики, которые требуют упорядочения или разъяснения.



В сборнике читатель может найти отклики на статьи по культуре речи в советской печати, а также обзоры и рецензии на вновь выходящие издания. Авторами многих статей сборника являются известные советские языковеды.

41. Истрина Е. С. Нормы русского литературного языка и культура речи. М.—Л., АН СССР, 1948. 32 стр.

Автор — известный советский языковед, специалист по русскому литературному языку.

В брошюре определяются понятия «литературный язык», «норма языка» и «культура языка», основные закономерности развития русского литературного языка и его взаимоотношения с разговорным и народным языком. Приведены примеры колебаний в употреблении ударений и грамматических форм в современном русском литературном языке.

42. Обнорский С. П. Борьба за культуру русского языка. (Доклад, прочит. на сессии Акад. пед. наук РСФСР). — «Сов. педагогика», 1945, № 10, стр. 25—30.

Автор — известный советский лингвист, академик, специалист по истории русского литературного языка.

В статье дается краткий очерк истории русского литературного языка начиная с X в., характеризуется система современного русского литературного языка. Много внимания уделяется анализу особенностей русского ударения.

43. Обнорский С. П. Культура русского языка. — В кн.: Обнорский С. П. Избранные работы по русскому языку. М., 1960, стр. 272—293.

Краткий очерк истории русского литературного языка и характеристика современного его состояния. Автор подчеркивает самобытность русского языка, его исключительную выразительность, многообразие грамматических средств, богатство словаря. Дается краткая характеристика норм современного русского литературного языка.

44. Обнорский С. П. Правильности и неправильности современного русского литературного языка. — В кн.: Обнорский С. П. Избранные работы по русскому языку. М., 1960, стр. 253—272.

Статья посвящена таким явлениям современной русской грамматики и орфоэпии, которые нуждаются в литературной нормализации (наличие разных ударений в одних и тех же словах, разницей в образовании грамматических форм, в словообразовании и др.).

45. Ожегов С. И. Вопросы культуры речи. — «Вестник Акад. наук СССР», 1953, № 10, стр. 11—22.

Автор — составитель широко известного словаря русского языка.

Статья представляет собой краткий очерк истории создания норм русского литературного языка. Говоря о задачах советских языковедов в области борьбы за высокую культуру речи, автор подчеркивает, что в советское время вопросы культуры речи приобрели огромное общественное значение.

46. Ожегов С. И. Очередные вопросы культуры речи. — «Вопросы культуры речи», вып. 1, 1955, стр. 5—33.

В статье говорится о задачах советского языкознания в области разработки теоретических основ нормализации русского литературного языка, определяется понятие «языковая норма», освещается история борьбы за нормализацию литературного языка в России до Великой Октябрьской социалистической революции.

47. Рихтер Г. И. Нормы литературной речи, по преимуществу разговорной. Справочные указания по словоупотребле-

нию, фразеологическим и синтаксическим сочетаниям слов, по формам слов. Донецк, 1958. 36 стр.

Наряду с формами, которые являются нормой русского литературного языка, в брошюре разбираются наиболее типичные ошибки, распространенные на территории Донбасса, где говорят на смешанном русско-украинском наречии.

48. Щерба Л. В. Современный русский литературный язык. — В кн.: Щерба Л. В. Избранные работы по русскому языку. М., 1957, стр. 113—129.

Автор — крупнейший советский языковед, академик.

В статье определяется сущность, специфика и основные законы развития литературного языка, рассматривается соотношение литературного языка и диалектов, различные языковые стили и система изобразительных средств русского литературного языка.

49. Артемов В. А. Языковая культура речи. М., «Знание», 1961. 47 стр. (Всесоюз. о-во по распространению полит. и науч. знаний. В помощь лектору). Библиогр.: стр. 44—45.

Об орфоэпических, лексических, грамматических и стилистических нормах языка. Брошюра содержит много фактического материала, который может быть использован в беседах и лекциях по культуре речи.

50. Виноградов В. В. О русском языке как орудии культуры. — «Наука и жизнь», 1961, № 12, стр. 44—47.

О необходимости широкого, общенародного распространения научных сведений о законах и правилах русского языка и важности овладения разными стилями речи для каждого культурного человека.

51. Виноградов В. В. Оберегайте чистоту русского языка. — «Сов. профсоюз», 1961, № 18, стр. 32—34.

О задачах профсоюзов в борьбе за повышение культуры речи широких народных масс и роли художественной литературы, народных театров и драматических кружков в воспитании культуры языка. В статье приводятся примеры наиболее типичных неправильностей в области ударения, сло-воупотребления и использования устойчивых словосочетаний. Автор подчеркивает, что очень важно уметь правильно выбрать нужный стиль речи и постоянно бороться с канцелярскими штампами, нередко засоряющими нашу речь.

52. Головин Б. Н. О культуре русской речи. Науч.-попул. очерк. Вологда, 1956. 160 стр. Библиогр.: стр. 158.

Основное место в книге отводится характеристике норм современного русского литературного языка: лексических, грамматических, орфоэпических и отступлений от этих норм в разговорной речи. Автор ставил перед собой цель помочь читателю задуматься над явлениями родного языка.

53. Демидова К. И. Культура речи. Свердловск, 1962. 55 стр.

В брошюре анализируются наиболее характерные отклонения от норм русского литературного языка, наблюдаемые в речи жителей Урала. Автор рассказывает о том, как следует работать над совершенствованием своей речевой культуры.

На стр. 46—54 помещен «Краткий перечень слов, вызывающих затруднения в постановке произношения».

Брошюра рассчитана на самый широкий круг читателей и может быть рекомендована для слушателей университетов культуры.

54. Костомаров В. Г. Культура речи и стиль. М., Высш. парт. школа и Акад. обществ. наук при ЦК КПСС, 1960. 71 стр. Библиогр.: стр. 69—70.



О стилистических основах культуры речи. Цель брошюры, как определяет ее автор, помочь читателю критически разобраться в том языковом богатстве, которым он бессознательно владеет.

55. Малафеев И. А. и Скитова Ф. Л. Культура речи. Пермь, 1957. 75 стр.

В брошюре излагаются правила и нормы словоупотребления, произношения и грамматики и приводятся примеры наиболее распространенных отклонений от них в устной речи жителей Пермской области. В качестве приложений даны: список слов, в произношении которых чаще всего допускаются ошибки, словарь географических названий (с указанием правильного произношения) и краткий список пособий по культуре речи.

56. Розенталь Д. Э. Культура речи. Изд. 2-е, испр. и доп. М., МГУ, 1960. 127 стр. Библиогр.: стр. 125—126.

О культуре устной и письменной речи и тех требованиях, которые предъявляются к языку массовой литературы и устных выступлений. Специальные разделы брошюры посвящены особенностям отбора лексических и грамматических средств. Большое внимание уделено правилам литературного произношения. В книге имеется краткий словарь правильного произношения слов. Автор дает также методические советы, как готовиться к лекции, подбирать материал и т. д.

57. Федоров А. И. О культуре русской речи. Л., 1957. 36 стр. (О-во по распространению полит. и науч. знаний РСФСР. Ленингр. отд.-ние).

О сложных случаях в употреблении грамматических форм, слов и словосочетаний и в области произношения и ударения.

58. Тимофеев Б. Правильно ли мы говорим? Заметки писателя. Л., Лениздат, 1961. 191 стр. с портр.<sup>1</sup>

Книга является результатом многолетнего изучения автором русской разговорной речи и содержит большой перечень ошибок и небрежностей в разговорной речи и их анализ с точки зрения культуры речи. Форма изложения — яркая и живая, названия отдельных очерков говорят сами за себя и сразу же вызывают интерес: «Коверканье русского языка», «О жаргоне и модных словечках», «Язык и география», «Язык и история», «Канцеляризм и штампы», «О брани» и др.

В конце книги автор пишет о необходимости создания у нас в стране общества любителей русского слова.

59. Чуковский К. И. Живой как жизнь. Разговор о русском языке. М., «Молодая гвардия», 1962. 175 стр.

Автор, известный советский писатель и литературовед, в живой увлекательной форме рассказывает об особенностях развития языка. В книге коротко изложена история борьбы за культуру русского языка на протяжении последних полутора столетий. Автор подчеркивает важность повседневной настойчивой борьбы за культуру речи, которая является одной из священных борб за культуру человека. Интересный материал собран в главах, посвященных борьбе с канцеляризмами, жаргонными словечками и излишними иноязычными словами. В тексте приводятся высказывания В. И. Ленина и великих русских писателей о языке, а также дается обзор существующей литературы по вопросам культуры речи.

В приложении помещен краткий словарь произношения слов.

<sup>1</sup> Статьи сборника публиковались в газетах и журналах: см. №№ 188—190.

60. Аванесов Р. И. О нормах русского литературного произношения. — «Русский язык в школе», 1961, № 6, стр. 7—12.

Автор — известный советский языковед, специалист по фонетике русского языка.

В статье дан краткий очерк истории произносительных норм русского языка и перечислены важнейшие из них.

61. Аванесов Р. И. Русское литературное произношение. Учеб. пособие для пед. ин-тов. Изд. 3-е. М., Учпедгиз, 1958. 198 стр.

Характеристика основных особенностей русского литературного произношения наших дней.

Книга может быть использована не только студентами вузов, но и всеми, кто заинтересован в повышении культуры устной речи.

62. Аванесов Р. И. Ударение в современном русском литературном языке. Изд. 2-е, испр. и доп. М., Учпедгиз, 1958. 80 стр. (Б-ка «Вопросы сов. языкознания»).

Книга об особенностях русского ударения, его месте в слове.

На стр. 60—79 помещен «Словарик», куда включены слова, в ударении которых наиболее часто делаются ошибки.

63. Булаховский Л. А. Русское ударение заимствованных слов. — «Русский язык в школе», 1956, № 4, стр. 8—15.

Автор — известный советский языковед, академик, специалист по славянским языкам.

Статья содержит интересный материал о характерных особенностях ударения в словах тюркского, латинского, греческого, германского происхождения. Автор рассказывает о путях проникновения в русский язык отдельных слов, приводит много цитат из словарей, произведений художественной литературы, научных трудов по русской грамматике.

64. Винокур Г. О. Русское сценическое произношение. Вступит. статья В. Филиппова. М., ВТО, 1948. 84 стр. (Кабинет театра Островского и русской классики).

Автор — известный советский языковед, специалист по истории русского литературного языка.

В книге подробно рассматриваются законы русского литературного произношения.

Основные разделы: Физиология звуков речи. — Фонетика. — Произношение и письмо. — Важнейшие произносительные особенности русских диалектов.

65. Голанов И. Г. Основные положения русской орфоэпии. — «Ученые записки Моск. гос. пед. ин-та им. В. И. Ленина», № 148, 1960. Русский язык. Статьи и исследования, стр. 5—24.

Статья рассчитана на преподавателей школ и вузов, студентов, а также на специалистов в самых разных областях знания.

66. Ицкович В. А. Ударение в личных именах и отчествах в русском языке. — «Русский язык в школе», 1961, № 6, стр. 18—19.

О закономерностях в отношении места ударения в русских и иноязычных именах и отчествах.



67. Матусевич М. И. Русское литературное произношение. Стенограмма публичной лекции. Л., 1953. 28 стр. (Всесоюз. о-во по распространению полит. и науч. знаний. Ленингр. отд-ние).

Краткое изложение основ русского литературного произношения с историческим экскурсом и характеристикой разных стилей произношения.

68. Хавин П. Я. Заметки о стилистических нормах произношения отчеств. — «Вестник Ленингр. ун-та», 1956, № 14, стр. 87—92.

О различных произношениях отчеств в зависимости от стиля речи. В статье затронуты общие вопросы взаимоотношения орфоэпии и стилистики.

Перечень словарей русского литературного произношения и ударения см. в разделе «Основные словари и справочники», №№ 209, 214, а также №№ 141, 142.

### ГРАММАТИЧЕСКИЕ НОРМЫ

69. Грамматика русского языка. Т. 1—2. [Изд. 2-е]. М., АН СССР, 1960.

Т. 1. Фонетика и морфология. Ред. коллегия: В. В. Виноградов, Е. С. Истрина и С. Г. Бархударов. 719 стр.

Т. 2. Синтаксис. Ч. 1—2. Ред. коллегия: В. В. Виноградов и Е. С. Истрина.

Коллективный труд большой группы советских языковедов. Авторы основных глав и разделов «Грамматики русского языка» являются видные советские ученые-русисты.

В книге дана характеристика современного русского литературного языка и сформулированы правила образования грамматических форм, произношения и ударения. В качестве фактического материала использованы литературные произведения различных жанров и живая языковая практика наших дней.

Грамматика является нормативно-описательной и поэтому, как сказано в предисловии, «...она должна служить справочником для всех, кто стремится правильно говорить и писать по-русски» (т. 1, стр. 4).

70. Ахманова О. С., Бельчиков Ю. А. и Веселитский В. В. К вопросу о «правильности» речи. — «Вопросы языкознания», 1960, № 2, стр. 35—42.

В статье рассматриваются вопросы нормализации речи (на основе анализа словосочетания) в современном русском литературном языке. Авторы предлагают ввести в обиход новый термин — «ортология» (наука о правильности речи).

См. также в Ю. М. К вопросу об «ортологии». — «Вопросы языкознания», 1961, № 1, стр. 140—142.

### ВОПРОСЫ ОРФОГРАФИИ И ПУНКТУАЦИИ

71. Правила русской орфографии и пунктуации. Утверждены Академией наук СССР, Министерством просвещения РСФСР. М., Советизд, 1957. 176 стр.

Первый полный свод правил русской орфографии и пунктуации. Как указано в предисловии, «Правила» должны служить основным источни-

ком для всех составителей учебников, словарей русского языка, специальных словарей, энциклопедий и справочников. Они должны быть необходимым практическим руководством для каждого, кто интересуется вопросами русского правописания» (стр. 4).

72. Иванова В. Ф. История и принципы русской пунктуации. Учеб. пособие. Л., Ленингр. гос. ун-т, 1962. 64 стр.

В пособии освещены система и теоретические основы русской пунктуации, а также важнейшие этапы ее развития. Подробно рассмотрено соотношение пунктуации и интонации.

73. Иванова В. Ф. Русское правописание и его новые правила. Л., 1958. 44 стр. (О-во по распространению полит. и науч. знаний РСФСР. Ленингр. отд-ние).

Характеристика основных особенностей русского письма и краткий очерк его истории, начиная с XI в. и кончая созданием действующих в наше время правил правописания (утверждены в 1956 г.). В брошюре изложены важнейшие правила современного русского правописания.

74. Орфография и пунктуация русского языка. [Отв. ред. А. Н. Савченко]. Ростов н/Д., Рост. ун-т, 1962. 140 стр.

Собрание основных правил орфографии и пунктуации с примечаниями и исключениями. В книге даются также упражнения на эти правила.

Являясь учебным пособием для студентов педагогических институтов и университетов, книга в то же время может быть широко использована всеми теми, кто хочет повысить свою орфографическую и пунктуационную грамотность.

75. Шапиро А. Б. Еще раз о нашей орфографии. — «Русский язык в школе», 1958, № 4, стр. 91—99.

Автор — известный советский языковед, специалист по вопросам русского правописания.

В статье подводятся предварительные итоги работы по унификации русского правописания и дается анализ критических замечаний и конкретных предложений педагогов, журналистов и представителей других кругов интеллигенции относительно «Правил русской орфографии и пунктуации».

76. Шапиро А. Б. Основы русской пунктуации. М., АН СССР, 1955. 398 стр.

В книге изложены основные принципы современной русской пунктуации и сообщаются краткие сведения по истории пунктуации. Автор дает критическую оценку пунктуационной практике в произведениях отдельных писателей и в массовой литературе.

77. Шапиро А. Б. Русское правописание. Изд. 2-е, переработ. М., АН СССР, 1961. 245 стр.

Основы современного русского правописания. Система орфографии рассматривается в ее взаимоотношении с фонетическим строем современного русского литературного языка и с существующими графическими средствами. Книга предназначена для учителей, работников печати, студентов и аспирантов-филологов, а также для широких кругов советских читателей.

Перечень словарей и справочников по орфографии и пунктуации см. в разделе: «Основные словари и справочники», №№ 213, 219, 220, 222, 223.



## СТИЛИСТИКА

Самые высшие достижения человеческой мысли, самые глубокие знания и самые пламенные чувства останутся неизвестными для людей, если они не будут ясно и точно оформлены в словах.

М. И. Калинин. (Калинин М. И. О коммунистическом воспитании. М., 1958, стр. 275).

## ЯЗЫК ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

78. Виноградов В. В. О языке художественной литературы. М., Гослитиздат, 1959. 655 стр.

Капитальный научный труд об особенностях языка русской художественной литературы.

79. Ефимов А. И. Стилистика художественной речи. Изд. 2-е, доп. и переработ. М., МГУ, 1961. 519 стр.

Научный труд о работе писателей над языком своих произведений. Автор подробно рассматривает грамматические и лексические средства языка художественной литературы.

Вопросам взаимоотношения общерусского языка и языка русской советской художественной литературы, роли художественной литературы в воспитании языковой культуры народа, специфики языка современной художественной литературы посвящены статьи:

80. Виноградов В. В. Заметки о языке советских художественных произведений. — «Вопросы культуры речи», 1955, вып. 1, стр. 52—66.

81. Левин В. Д. О месте языка художественной литературы в системе стилей национального языка. — «Вопросы культуры речи», 1955, вып. 1, стр. 67—99.

## ЯЗЫК НАУЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

82. Берг Л. С. О необходимости бережного отношения к русскому научному языку. — «Вестник Ленингр. ун-та», 1947. № 3, стр. 103—112.

Статья посвящена борьбе за чистоту русского научного языка. Особое внимание уделено вопросам использования иноязычной терминологии.

83. Будагов Р. А. Против словесных штампов. — «Вопросы культуры речи», вып. 2, 1959, стр. 3—6.

О недостатках языка филологических диссертаций и других научных сочинений. Автор настаивает на необходимости учиться писать у выдающихся ученых, которые умели сочетать строгую научность мысли с простотой и изяществом изложения.

84. Григоровский И. Язык медицинского журнала. — «Мед. работник», 1960, 16 сент.

В статье отмечается, что существующие медицинские журналы страдают общими недостатками — чрезмерной сухостью изложения и псевдонаучным языком публикуемых на их страницах статей.

В чистоте языка — ясность мысли. — «Мед. работник», 1960, 21 окт.  
Лушников А. В чистоте языка — ясность мысли. — «Мед. работник», 1961, 20 янв.

85. Лазаревич Э. А. Искусство популяризации. Академики С. И. Вавилов, В. А. Обручев, А. Е. Ферсман — популяризаторы науки. М., АН СССР, 1960. 190 стр.

Анализ научно-популярных сочинений выдающихся советских ученых С. И. Вавилова, В. А. Обручева и А. Е. Ферсмана. Автор отмечает, что основным достоинством произведений этих ученых является органическое сочетание высокого научного уровня и художественной формы изложения.

86. Леонидов Р. Пожалейте читателя. О языке научно-популярной литературы. — «Комсом. правда», 1959, 9 сент.

О недостатках научно-популярной серии, выпускаемой Издательством Академии наук СССР. Автор призывает возродить традиции К. А. Тимирязева и А. Е. Ферсмана, которые умели писать доходчиво и увлекательно о самых серьезных научных проблемах.

## ЯЗЫК МАССОВОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

87. Бельчиков Ю. А. и Вомперский В. П. Наблюдения над языком и стилем массовой политической литературы. — В кн.: Очерки по стилистике русского языка и литературному редактированию. М., 1961, стр. 3—25.

Стилистический анализ трех видов изданий, выпущенных местными издательствами: брошюр пропагандистского характера, очерков о бригадах коммунистического труда и брошюр, написанных самими передовиками семилетки. На конкретных примерах авторы показывают, как неудачный выбор слов, неумение пользоваться синонимами и другие недостатки обедняют язык очерков, снижают их художественные достоинства.

88. Былинский К. И. О языке массовой сельскохозяйственной литературы. — «Парт. жизнь», 1954, № 12, стр. 74—77.

Автор отмечает, что основными недостатками языка массовой сельскохозяйственной литературы являются обилие канцеляризованных и трафаретных выражений, а также специальных терминов, мало понятных широкому читателю.

89. Былинский К. И. О языке массовых изданий Госполитиздата (выпуска 1956 и 1957 гг.). — В кн.: Очерки по стилистике русского языка. М., 1959, стр. 3—19.

В статье подробно анализируются грамматические, стилистические, лексические, орфографические и пунктуационные ошибки, которые встре-



чаются в популярной, массово-политической литературе. Авторы и редакторы таких изданий мало используют богатейшие средства русского языка, допускают нелитературные грамматические формы, неточные формулировки, загромождают текст цифрами, лишними вводными словами, трафаретными выражениями, специальными терминами и т. д. Все это делает язык изданий вялым, однообразным, невыразительным.

## ЯЗЫК ГАЗЕТ, РАДИО И ТЕЛЕВИДЕНИЯ.

90. Бельчиков Ю. А. Стилистические заметки о словоупотреблении в местных газетах. — «Вопросы культуры речи», вып. 3, 1961, стр. 162—166.

Анализ особенностей языка областных, городских и многотиражных газет в связи с изменениями, происходящими в лексике современного русского языка.

91. Бельчиков Ю. А. Терминологическая и производственно-профессиональная лексика в газете. — В кн.: Очерки по стилистике русского языка и литературному редактированию. М., 1961, стр. 44—51.

Наблюдения над газетной лексикой в материалах различных жанров.

92. Былинский К. И. Заметки о языке газеты. — «Вестник Моск. ун-та. Филология, журналистика», 1960, № 3, стр. 28—36.

Анализ типичных недостатков языка областной печати на материале одной из лучших областных газет «Ленинское знамя» (Москва).

93. Вакуров В. Н. О недостатках языка районной печати. — «Вестник Моск. ун-та», 1959. Историко-филол. серия, № 1, стр. 193—205.

В районных газетах часто наблюдается чрезмерное увлечение иностранными и сложносокращенными словами, неправильное употребление просторечных слов, пренебрежение образными средствами языка и др. Все это обедняет язык газет, делает его сухим и невыразительным.

94. Вовчок П. А. и Муравьева В. Н. О языке и стиле районных газет. Свердловск, 1961. 76 стр.

Анализ характерных ошибок, встречающихся в газетах Свердловской области. Основные разделы книги: «Языковые ошибки» и «Стилистические погрешности».

Задача книги — помочь работникам низовой печати в повышении профессионального мастерства.

95. Вомперский В. П. О некоторых ошибках в употреблении возвышенных слов и выражений в языке газеты (по материалам районных, городских и областных газет). — «Вестник Моск. ун-та», 1959. Историко-филол. серия, № 1, стр. 207—217.

О распространенных в районных, городских и областных газетах ошибках в использовании возвышенной лексики и фразеологии.

96. Гуревич В. Как делают стенную газету. М., Госполитиздат, 1957. 118 стр.

Пособие для корреспондентов и редакторов стеновых газет. Глава «Редактирование стеновой газеты» содержит практические советы о работе над языком газетных заметок.

97. Долинина Н. Свое слово. — «Сов. печать», 1961, № 9, стр. 29—31.

О необходимости борьбы с убогим, «штампованным» языком газет и роли редактора в этой борьбе.

98. Зарва М. В. Заметки о языке и стиле материалов, опубликованных в газете «Вечерний Ростов». — В кн.: Очерки по стилистике русского языка и литературному редактированию. М., 1961, стр. 26—43.

В статье приведено большое количество примеров небрежного отношения авторов газетных статей к языку и стилю.

99. Заславский Д. О «газетном языке». — «Литература и жизнь», 1959, 31 июля.

Автор определяет границы между жанрами газетных статей и произведений художественной литературы. Он считает, что «живой, яркий и правильный язык в равной степени обязателен и для романа и для переводной статьи».

100. Иванова В. А., Орлов Л. М. и Потиха З. А. О недостатках языка и стиля районных газет Сталинградской области. — В кн.: Материалы XV научной конференции [Волгогр. гос. пед. ин-та], 1960, стр. 59—64.

В тезисах кратко сформулированы основные положения доклада, построенного на лексическом, грамматическом и стилистическом анализе местных газет. Главными недостатками газетного языка авторы считают обилие штампов, канцеляризм, слов-сорняков, а также злоупотребление иностранными словами, диалектными и просторечными выражениями.

101. Листвинов Н. Г. Вопросы стилистики русского языка. (В помощь газетным работникам). Ч. 1. М., Высш. парт. школа и Акад. обществ. наук при ЦК КПСС, 1961. 84 стр.

Цель пособия — ознакомить газетных работников с основными проблемами литературного редактирования и обратить их внимание на трудные случаи газетной литературной правки. В книге приведены тексты, в которых допущены ошибки в выборе слов, и правильные варианты этих же текстов.

102. Орлов В. Бедность при богатстве. Заметки языковеда. — «Сов. печать», 1961, № 9, стр. 31—33.

Автор обращает внимание на распространенное в языке наших газет злоупотребление отглагольными существительными. В статье разбираются примеры, когда такое увлечение является причиной неясности выражаемой мысли, сухости и тяжеловесности стиля.

103. Яковлев И. Что нужно знать редколлегии стеновой газеты. М., Госполитиздат, 1957. 212 стр. (В помощь работникам печати).

В главе «Редактирование материалов» сформулированы требования к языку стеновой печати, даны практические советы, касающиеся литературной правки текстов. В качестве примеров широко использован материал стеновых газет.

104. Былинский К. И. Слово в эфире. — «Сов. печать», 1955, № 2, стр. 29—30.

О значении языка радиопередач для воспитания языковой культуры широких масс.

105. Вакуров В. Н. О языке радио и телепередач. Под ред. К. И. Былинского. М., 1960. 104 стр. (Гос. ком. по радиовещанию).



нию и телевидению при Совете Министров СССР. Науч.-метод. отд.).

В книге содержится характеристика основных особенностей языка радио, обусловленных спецификой радиовещания, рассматриваются лексические, образно-выразительные и грамматико-стилистические средства русского языка и возможности их использования в языке радио и телепередач.

106. Редактирование радиопередач. Под ред. К. И. Былинского. Вып. 1—2. М., 1958. (Науч.-метод. отд. Гос. ком-та по радиовещанию и телевидению при Совете Министров СССР).

Содержание: Вакуров В. Н. Фразеологические средства и речевые штампы; вып. 1, стр. 3—48; Лазаревич Э. А. Термины в передачах; вып. 2, стр. 3—28; Маршак М. И. Особенности подготовки текста передач; вып. 2, стр. 29—49.

Оба выпуска предназначены для радиожурналистов и работников радиовещания, ведущих литературное редактирование радиопередач.

См. также №№: 2—4, 6, 10, 11, 13, 18, 22, 26, 28, 51, 58, 59.

## КУЛЬТУРА УСТНОГО СЛОВА

Искусство всякого пропагандиста и всякого агитатора в том и состоит, чтобы наилучшим образом повлиять на данную аудиторию, делая для нее известную истину возможно более убедительной, возможно легче усвояемой, возможно нагляднее и тверже запечатлеваемой.

В. И. Ленин. (О лозунгах и о постановке думской и внедумской с.-д. работы. — Сочинения. Изд. 4-е. Т. 17, стр. 304).

Для людей, выступающих перед аудиторией, особенно важно уметь излагать свои мысли просто и ясно, хорошим, правильным русским языком, чтобы смысл выступления не был искажен и доходил до сознания каждого слушателя. Агитатор, пропагандист, лектор, преподаватель должны не только хорошо владеть средствами языка, но еще и быть знакомыми с основами ораторского искусства. Это значит, что не только их речь, но и манера держаться перед слушателями должны быть образцовыми. Овладевать ораторским мастерством и совершенствовать культуру речи поможет сборник, в котором собраны высказывания выдающихся политических деятелей, ученых и писателей об ораторском искусстве:

107. Об ораторском искусстве. Сост. и предисл. А. Толмачева. Изд. 2-е, испр. и доп. М., Госполитиздат, 1957. 343 стр.

Ценные сведения о языке, полезные практические советы и указания, как готовиться к беседе, лекции, докладу, как использовать в агитационно-пропагандистской работе богатства русского языка и фольклора, как изменять стиль беседы, лекции и т. д. в зависимости от уровня знаний слушателей, содержат брошюры, статьи и специальные пособия, включенные в настоящий раздел указателя.

108. Блинов И. Я. Выразительное чтение и культура устной речи. М., Учпедгиз, 1946. 200 стр.

Книга состоит из двух основных частей — общей и специальной. В первой части рассматриваются общие вопросы русской речевой культуры, методы и формы работы над устной речью, связь между устной и письменной речью и др. Большой интерес представляет глава «Слово и



писатель». Во второй части книги дан краткий очерк истории искусства устного слова и изложены основы речевой интонации, мелодики и техники речи.

Являясь учебным пособием для студентов педагогических и учительских институтов, книга может быть широко использована всеми, кто интересуется вопросами культуры речи.

109. Блинов И. Я. О культуре речи. М., Госполитиздат, 1959. 67 стр. (Б-ка агитатора).

В брошюре рассматриваются основные вопросы культуры речи агитатора и даются советы относительно внешней стороны выступления: о темпе речи, жестикуляции и др.

110. Борзунов С. и Вострышев И. Советы агитаторам. М., Воениздат, 1960. 159 стр.

Из содержания: Учиться говорить просто и ясно (стр. 107—121); Знать и уметь использовать художественную литературу (стр. 122—138); Пословицы и поговорки в беседе агитатора (стр. 139—149).

В перечисленных главах содержатся полезные советы армейским и флотским агитаторам, указания, как использовать в агитационной работе образы художественной литературы, крылатые слова, народные пословицы и поговорки.

111. Власенко М. М. О культуре устного слова. Иркутск, 1961. 27 стр. (Иркут. обл. отд-ние о-ва по распространению полит. и науч. знаний. В помощь лектору и учителю).

В брошюре даются советы пропагандисту и учителю по вопросам стилистического оформления устной речи и краткие методические указания к лекции.

112. Гроссман Л. П. Искусство лектора. — «Ученые записки Моск. гор. пед. ин-та им. В. П. Потемкина», т. 67, 1957. Кафедра русской лит., вып. 6, стр. 231—266.

О содержании, построении, языке и стиле лекций. Статья содержит интересный материал по истории университетского красноречия.

113. Ефимов А. И. О мастерстве речи пропагандиста. М., Госполитиздат, 1957. 104 стр. (Б-чка пропагандиста).

Предметом исследования автора является красноречие как искусство. Одним из главных условий успеха публичного выступления он считает владение литературными нормами, богатым словарным запасом фразеологической лексики.

В главе «Об ораторском мастерстве В. И. Ленина» рассматриваются приемы и средства ораторской речи Владимира Ильича. В книге имеется «Словарь правильного произношения слов».

114. Ефимов А. И. О языке лекций для молодежи. — «Молодой коммунист», 1956, № 7, стр. 94—101.

О словесном оформлении лекций применительно к уровню знаний слушателей. Автор высказывает ряд критических замечаний о языке и стиле лекций, выпускаемых в помощь молодежным лекторам. Злоупотребление отглагольными существительными, неудачное расположение слов во фразе, повторение однотипных слов в предложении, бедность и однообразие эпитетов, насыщение лекций отвлеченно-книжными словами — таковы основные недостатки этих изданий.

115. Жигулев А. М. Говорит русская пословица... — «Агитатор», 1956, № 3, стр. 51—53.

Об использовании народных пословиц и поговорок в агитационной работе.

116. Зайцев В. Культура речи пропагандиста. Симферополь, 1960. 38 стр. Библиогр.: стр. 36—37.

Основное внимание в брошюре обращено на общие вопросы ораторского искусства: подготовку письменного текста, методику устного изложения, ораторские приемы, технику речи (т. е. дикцию, темп, тон, мимику, интонацию). Автор анализирует источники происхождения некоторых типичных речевых ошибок пропагандиста и дает советы, как их устранить.

В книге имеется краткий словарь ударений. В приложении читатель найдет объяснение значений важнейших приставок латинского происхождения и древнегреческих элементов в русских словах.

117. Михайлов М. М. О языке публичных выступлений. В помощь агитатору и пропагандисту. Чебоксары, 1961. 72 стр. Библиогр.: стр. 71—72.

В книге излагаются основные требования к языку устных выступлений, кратко характеризуются нормы русского языка и его изобразительные средства и даются советы, касающиеся техники публичного выступления.

118. Прожогин В. Е. Искусство живого слова. (Материалы к заочному республиканскому семинару по вопросам лекторского мастерства). Киев, 1962. 68 стр. (О-во по распространению полит. и науч. знаний УССР. Науч.-метод. кабинет).

В главе «Язык — орудие мышления» автор рассказывает о том, как развить в себе эстетическое чувство слова, обогатить, расширить лексический запас, повысить свою речевую культуру, научиться говорить «языком сердца».

119. Розенталь Д. Э. Культура речи лектора. М., Госкультпросветиздат, 1956. 43 стр. (Б-ка в помощь лектору). Библиогр.: стр. 42.

В брошюре кратко излагаются теоретические основы культуры речи: правила отбора лексических и фразеологических средств языка, использования грамматических форм и конструкций, соблюдения принятых орфоэпических норм. Приводятся примеры неточных, неудачных выражений и других ошибок и небрежностей в речи лектора.

120. Тимофеев Б. За культуру речи. — «В помощь полит. самообразованию», 1958, № 7, стр. 120—126.

Об отклонениях от норм современного русского литературного языка, наблюдаемых в речах лекторов, пропагандистов, агитаторов, в деловой переписке и периодической печати.

121. Туркин В. Н. О культуре речи лектора. (В помощь лектору). Киев, 1960. 23 стр. (О-во по распространению полит. и науч. знаний УССР). Библиогр.: стр. 221.

Анализ наиболее распространенных неправильностей в речи лектора (ошибки в выборе слов, произношении, употреблении грамматических форм, штампы, канцеляризм, слова-сорняки и пр.).

122. Фалькович Э. М. Искусство лектора. М., Госполитиздат, 1960. 262 стр.

Пособие для молодых пропагандистов и лекторов. На конкретном материале автор показывает, как важно лектору систематически работать над словом, изо дня в день совершенствовать свое мастерство.

Отдельные главы посвящены анализу важнейших качеств лекторской речи, использованию выразительных средств языка. Автор дает полезные советы, как научиться ясно и просто, без туманности и напускной учености, точно, без двусмысленностей, живо, образно и без шаблона излагать свои мысли.



123. Федоров А. О культуре речи пропагандиста. — «Пропагандист», 1956, № 11, стр. 55—58.

В статье обобщен материал, собранный автором во время посещения им занятий кружков по изучению материалов XX съезда КПСС. Приводятся примеры наиболее распространенных ошибок в речи пропагандистов.

124. Ферман М. Г. Культура речи, работа над книгой и подготовка к публичному выступлению. М., 1957. 64 стр. (Все-союз. дом нар. творчества им. Н. К. Крупской. Курсы заоч. обучения. Отд-ние худож. чтения).

Пособие может быть рекомендовано участникам и руководителям художественной самодеятельности, начинающим лекторам, докладчикам, агитаторам, пропагандистам и всем, кто заинтересован в повышении культуры своей речи.

125. Церковницкий И. Н. О культуре письменной и устной речи. Архангельск, 1958. 127 стр. Библиогр.: стр. 126.

Книга предназначена для лекторов, пропагандистов, агитаторов, работников редакций, а также преподавателей учебных заведений, студентов и учащихся старших классов средних школ. Большое место автор отводит вопросам подготовки к публичному выступлению и работе над содержанием и планом доклада, лекции, статьи, над формой изложения. В конце книги имеется «Словарь правильного произношения слов».

126. Щедрунов В. Ф. О мастерстве пропагандиста и агитатора. Вопросы методики устной политической речи. М., Воениздат, 1958. 126 стр.

Пособие для армейских пропагандистов и агитаторов. Приведены примеры небрежного отношения к языку, серьезных недостатков в речи агитатора и пропагандиста, касающихся словоупотребления, соблюдения норм орфоэпии и грамматики.

127. Яхнич Л. Человек на трибуне. — «Комсом. правда», 1960, 24 ноября.

Советы адвоката начинающему оратору, в роли которого выступают и пропагандист, и агитатор, и каждый комсомольский работник. Автор подчеркивает, что культура речи оратора является непременным условием успеха ораторской деятельности.

Большой интерес представляют книги о культуре сценической речи. В них читатель найдет много поучительного. Эти книги рассказывают о работе актеров и чтецов над повышением речевой культуры, знакомят со спецификой звучащего слова в кино и на сцене.

128. Винокур Г. О. Русское сценическое произношение. Вступит. статья В. Филиппова. М., ВТО, 1948. 84 стр. (Кабинет театра Островского и русской классики).

129. Саричева Е. Ф. Работа над словом. М., «Искусство», 1956. 96 стр. (Репертуар худож. самодеятельности, № 20).

130. Степанов А. В. О культуре речи. М., «Искусство», 1961. 64 стр. (Репертуар худож. самодеятельности, № 31). Библиогр.: стр. 63—64.

Материал по вопросам культуры речи преподавателя можно найти в следующих статьях:

131. Артемов В. А. Культура речи учителя. — «Сов. педагогика», 1957, № 7, стр. 25—36.

Основное внимание в работе уделяется психологической стороне речевой культуры: содержательности, ясности, выразительности речи учителя и силе ее морального воздействия на сознание, чувства и поведение учащихся.

132. Гуревич Ю. А. О культуре речи преподавателя. — «Среднее спец. образование», 1957, № 5, стр. 34—36.

Опыт работы преподавателей Киевского медицинского училища над повышением культуры своей речи.

133. Литвинов В. В. За высокую культуру речи. — «Начальная школа», 1962, № 2, стр. 71—75.

О роли учителя в борьбе за высокую культуру речи учащихся и воспитание у детей вкуса к слову и любви к родному языку.



## КУЛЬТУРА РЕЧИ УЧАЩИХСЯ СРЕДНЕЙ И ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ

Родное слово есть именно та духовная одежда, в которую должно облечься всякое знание, чтобы сделаться истинною собственностью человеческого сознания.

К. Д. Ушинский. (О первоначальном преподавании русского языка. — Собрание сочинений. Т. 5. М. — Л. Акад. пед. наук РСФСР. 1949, стр. 356).

134. Грызлова М. Л. О работе школ по повышению культуры устной и письменной речи учащихся. — «Русский язык в школе», 1961, № 3, стр. 10—12.

О задачах школ и отделов народного образования в области организации и проведения единого школьного речевого режима среди учащихся. Автор перечисляет меры, которые должны способствовать повышению культуры речи учащихся.

135. Дич З. Л. О воспитании культуры речи у советских школьников. — «Литература в школе», 1954, № 1, стр. 95—96.

В статье подчеркивается, что задача школы — не только в том, чтобы привить школьникам прочные орфографические и пунктуационные навыки, но и научить их правильно и образно говорить и писать, точно и ясно выражать свои мысли.

136. Дудин Н. Наше русское слово. Заметки преподавателя о культуре речи школьника. — «Литература и жизнь», 1961, 3 марта.

О причинах, которые тормозят проведение широкой планомерной работы по развитию культуры речи учащихся. Одной из таких причин является отсутствие единого речевого режима в большинстве школ.

137. Ефремов А. Ф. Борьба за культуру речи в советский период. — «Русский язык в школе», 1961, № 5, стр. 7—13.

О задачах школы в воспитании у учащихся навыков правильной устной и письменной речи.

138. Котова И. Только ли школа? — «Литература и жизнь», 1961, 30 авг.

О методах борьбы с засорением русского языка жаргонизмами.

139. Крылов И. О воспитании культурной речи учащихся. — «Математика в школе», 1951, № 3, стр. 46—48.

О важности воспитания правильной, точной и краткой речи учащихся на уроках математики.

140. Малаховский В. А. О культуре речи в школе. (Доклад на августовском совещании учителей г. Куйбышева). Куйбышев, 1961. 15 стр. (Куйбышевский обл. ин-т усовершенствования учителей).

В докладе основное внимание уделено вопросам изучения русского языка в школе в связи с воспитанием культуры речи учащихся.

141. Палей И. Р. Орфоэпия в средней школе. — «Русский язык в школе», 1958, № 4, стр. 37—42.

Автор анализирует наиболее часто встречающиеся нарушения орфоэпических норм в речи учащихся средних школ.

142. Пашковский А. М. Очищать речь учащихся от нелитературного ударения. — «Русский язык в школе», 1958, № 4, стр. 42—45.

В статье рассматриваются случаи диалектных отклонений от нормативного ударения в речи учащихся школ Вятской, Пермской, Свердловской, Челябинской, Тюменской и других областей.

143. Петрова М. Ф. О культуре речи учащихся. — «Математика в школе», 1957, № 3, стр. 50—51.

Об опыте работы автора над повышением культуры речи учащихся на уроках математики.

144. Сошина М. Ф. О «сорняках» и ухарстве. — «Пионерская правда», 1953, 9 окт.

О засорении речи школьников жаргонными словечками.

145. Черняков Я. М. О работе над речью учащихся на уроках математики. — «Математика в школе», 1952, № 5, стр. 42—43.

О борьбе учителя математики за точный, правильный и логический язык учащихся.

146. Щерба Л. В. Об идеальном грамотном человеке. — «Учительская газета», 1940, 3 ноября.

Автор подчеркивает важность чтения художественной литературы для воспитания правильной речи. В статье говорится также о задачах школы в деле повышения грамотности учащихся.

147. Ястребов А. В. Воспитание у учащихся внимания к собственной речи как одно из средств борьбы с речевыми ошибками. — «Русский язык в школе», 1959, № 6, стр. 29—33.

В статье рассмотрены ошибки в устных и письменных ответах учащихся и методы воспитания у школьников навыков контроля над своей речью.

148. Култышев А. С. О культуре речи будущих педагогов. — «Русский язык в школе», 1959, № 6, стр. 83—88.

В основу статьи положены наблюдения автора над речью учащихся двухгодичного педучилища Пермской области (г. Оса). Автор рассматривает наиболее типичные ошибки в речи будущих педагогов.

149. Никитин В. М. За высокую культуру речи. — «Вестник высшей школы», 1960, № 9, стр. 72—73.

О работе кафедры русского языка Рязанского педагогического института над повышением культуры речи студентов.



150. Ягодинский А. С. Повышение культуры речи студентов — задача государственной важности. — «Вестник высшей школы», 1948, № 1, стр. 23—25.

Одним из главных путей борьбы за высокую культуру речи студентов и специалистов самых разных отраслей народного хозяйства автор считает дальнейшее повышение филологической культуры студента, расширение его языковедческого кругозора. С этой целью он предлагает ввести в учебные планы всех вузов обязательный курс современного русского языка.

151. Яхтенфельд П. А. Учить студентов излагать свои мысли. — «Вестник высшей школы», 1945, № 4, стр. 55.

Автор критикует вузовскую практику проведения экзаменов и постановку преподавания в некоторых вузах, при которой у студентов не развивается умение излагать свои мысли правильным литературным языком.

См. также №№ 162, 183, 203.

## ОБСУЖДЕНИЕ ВОПРОСОВ КУЛЬТУРЫ РЕЧИ СОВЕТСКОЙ ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ

...берегите наш язык, наш прекрасный русский язык, этот клад, это достояние, переданное нам нашими предшественниками...

И. С. Тургенев. (Литературные и житейские воспоминания. По поводу «Отцов и детей». — Собрание сочинений в двенадцати томах. Т. 10. М., Гослитиздат, 1956, стр. 357).

В настоящий раздел включены материалы дискуссий и отдельные статьи о языке, опубликованные за последние несколько лет в центральной печати и свидетельствующие о все возрастающем интересе общественности к культуре русской речи. Выдающиеся писатели, ученые, общественные деятели, представители самых разных профессий выступают в защиту русского языка, призывают беречь его от порчи и засорения, спорят, делятся своими мыслями о судьбах родного языка. Авторы статей пишут об ошибках в словоупотреблении, о так называемых словесных штампах, касаются вопросов, связанных с письменной речью, объявляют войну жаргонным словечкам...

Материалы этого раздела, так же, как и всех других, могут быть широко использованы для лекций и бесед о языке.

152. Березовская С. Из жизни языка. — «Вопросы литературы», 1962, № 2, стр. 185—189.

153. Бианки В. Мысли вслух. — «Звезда», 1955, № 7, стр. 136—138.

154. Бианки В. Письмо в редакцию. — «Звезда», 1953, № 10, стр. 161—163.

155. Борисов Л. Вот так говорят и пишут. — «Звезда», 1962, № 2, стр. 169—170.

156. Бушин В. Иноязычное слово. — «Литература и жизнь», 1960, 14 окт.

157. Бушин В. Чувство слова. — «Литература и жизнь», 1959, 25 марта.



158. Гайбова В. А где была «генералка». — «Комсом. правда», 1958, 6 февр.

159. Гладков Ф. В. О культуре речи. — «Новый мир», 1953, № 6, стр. 231—238.

О культуре речи. — «Новый мир», 1954, № 4, стр. 232—236.

Резцов Л. О некоторых вопросах точности и культуры языка. — «Знамя», 1954, № 3, стр. 189—192.

Гладков Ф. В. О правильном и точном словоупотреблении в литературной речи. — «Октябрь», 1954, кн. 9, стр. 158—191.

160. Гладков Ф. В. О неправильном словоупотреблении. — «Лит. газета», 1951, 11 окт.

Виноградов В. В. О культуре речи и неправильном словоупотреблении. — «Лит. газета», 1951, 11 дек.

161. Гладков Ф. В. Об одном позорном пережитке. (Борьба со сквернословием, гнусным наследием прошлого). — «Лит. газета», 1952, 22 мая.

Пятно на достоинстве человека. — «Лит. газета», 1952, 10 июля.

162. Ефимов А. И. Красноречие и орфография. — «Известия», 1962, 24 марта.

Шиповский С. Как говорим мы, как мы пишем? — «Учительская газета», 1962, 22 мая.

163. Жаров А. Слово — да! Словесному мусору — нет! — «Культ.-просвет. работа», 1961, № 8, стр. 30—32.

164. Заславский Д. О «газетном языке». — «Литература и жизнь», 1959, 31 июля.

165. Игнатков Б. Словесная бестолочь. — «Лит. газета», 1952, 25 ноября.

166. Исаковский М. По поводу двух слов. Из заметок о языке. — «Лит. газета», 1960, 10 дек.

Костомаров В. Словесные сорняки. — «Литература и жизнь», 1959, 16 дек.

167. Красноречие по шпаргалкам. (Письмо в редакцию комсомольцев завода «Фрезер». Москва). — «Комсом. правда», 1954, 17 авг.

Духовный И. Не говорить готовыми формулами. — «Комсом. правда», 1954, 31 окт.

Ленин Я. и Морозенко В. Говорить по существу. — «Комсом. правда», 1954, 21 ноября.

Пустынин М. Уважайте трибуну. — «Комсом. правда», 1954, 26 окт.

Сила душевного слова. — «Комсом. правда», 1954, 18 ноября.

Ясно говорить — ясно мыслить. — «Комсом. правда», 1954, 14 ноября.

168. Луговской В. Любите русский язык! — «Комсом. правда», 1959, 5 июня.

169. Манасков В. О чувстве языка. — «Литература и жизнь», 1959, 7 авг.

170. Морозов А. Заметки о языке. — «Звезда», 1954, № 11, стр. 143—146.

171. Москвин Н. Одно слово... Заметки о языке. — «Лит. газета», 1959, 30 июня.

172. О родном нашем языке. (Сборник статей). М., «Известия», 1961. 87 стр. (Б-ка «Известий», № 3).

Содержание: Чураков В. О родном нашем языке. То же. — «Известия», 1960, 23 окт.; Паустовский К. Живое и мертвое. То же. — «Известия», 1960, 30 дек.; Ивич А. Что написано топором... То же. — «Известия», 1960, 22 ноября; Чуковский К. И. Сыпь. То же. — «Известия», 1960, 25 ноября; Соколова З. Грамматика и дети. То же. — «Известия», 1960, 28 окт.; Долнина Н. Маскарад слов. То же. — «Известия», 1960, 29 ноября; Жданов В. Что делать? Зеличенко З. Транспортировка мусора; Тимофеев Б. Надо учиться говорить! То же. — «Известия», 1960, 16 ноября; Успенский Л. В. Полный разума. То же. — «Известия», 1960, 11, 14, 15 декабря.

Великая мудрость народа. Письма о родном нашем языке. — «Известия», 1961, 10 янв.

Меркель Э. Язык — друг наш. — «Сов. печать», 1961, № 2, стр. 17—19.

О родном нашем языке. — «Известия», 1960, 30 окт.

173. Овчинников И. Бродячая ошибка. — «Вопросы литературы», 1960, № 10, стр. 238—239.

174. Ожегов С. И. Как правильно говорить по-русски? — «Лит. газета», 1960, 23 июня.

175. Ожегов С. И. Культура речи. — «Литература и жизнь», 1958, 12 сент.

176. Петрова Е. О точности речи детей. — «Семья и школа», 1957, № 1, стр. 7—9.

О точности речи детей. — «Семья и школа», 1957, № 6, стр. 9.

177. Петрова Е. Обогащение детской речи. (Воспитание культуры речи в семье и школе). — «Семья и школа», 1957, № 6, стр. 7—9.

178. Правильно ли мы говорим? Под ред. К. Чуковского. — «Неделя», 1961, № 35, № 38.

179. Радин С. Язык и словарь. — «Звезда», 1959, № 1, стр. 217—219.

180. Раковский Л. Чувство языка. — «Лит. газета», 1959, 20 мая.

181. Раковский Л. Чувство языка. — «Звезда», 1962, № 2, стр. 162—167.

182. Рина Зеленая. Кое-что о разговорной речи... — «Новый мир», 1958, № 1, стр. 277—278.

Нилин П. Опасность не там...; Кассиль Л. Слова-калеки и слова-дистрофики. — «Новый мир», 1958, № 4, стр. 272—278.

183. Салтанов Ю. По стопам мещанки Элочки... — «Черная Москва», 1957, 29 мая.

184. Тимофеев Б. О жаргоне и модных словечках... — «Нева», 1960, № 9, стр. 200—203.

185. Тимофеев Б. О словах иностранных — нужных и ненужных. — «Нева», 1959, № 12, стр. 175—178.

186. Тимофеев Б. По поводу просторечья. — «Литература и жизнь», 1959, 17 июля.

187. Тимофеев Б. Почему мы так говорим? Из записной книжки писателя. — «Звезда», 1957, № 4, стр. 218—221.



188. Тимофеев Б. Правильно ли мы говорим? (Заметки писателя). — «Звезда», 1958, № 2, стр. 247—251.  
Петушков В. Надо верить словарям. — «Литература и жизнь», 1958, 6 июня.
189. Тимофеев Б. Правильно ли мы говорим? Из записной книжки писателя. — «Нева», 1959, № 6, стр. 195—201.
190. Тимофеев Б. Правильно ли мы говорим? — «Литература и жизнь», 1961, 22 марта.
191. Тимофеев Б. В мире слов. (Из записной книжки писателя). Глаза прохожего, заказчика, пассажира. — «Нева», 1962, № 8, стр. 179—182.
192. Топоров А. Языковая засуха. — «Литература и жизнь», 1960, 11 мая.
193. Успенский Л. В. Граждане, прошу не выражаться... Заметки о языке. — «Лит. газета», 1959, 21 июля.
194. Успенский Л. В. Граждане, ючайте. Заметки о языке. — «Лит. газета», 1959, 31 окт.
195. Успенский Л. В. Последний из крайних. Заметки о языке. — «Лит. газета», 1959, 6 июня.
196. Фояков И. В защиту живого слова. — «Литература и жизнь», 1960, 21 сент.
197. Ханпира Э. И еще раз «ихний». Заметки о языке. — «Вопросы литературы», 1962, № 7, стр. 189—191.
198. Ханпира Э. «Обломки щебня». Заметки о языке. — «Вопросы литературы», 1962, № 3, стр. 177—178.
199. Ханпира Э. Поговорим о нашей речи. — «Вопросы литературы», 1961, № 1, стр. 63—72.
200. Ханпира Э. «Трудяга» с «работягой». Заметки о языке. — «Вопросы литературы», 1962, № 5, стр. 181—182.
201. Чуковский К. И. Всей громадой. — «Известия», 1961, 16 июля.  
Югов А. Против желтых билетов. — «Нева», 1962, № 1, стр. 179—182.
202. Чуковский К. И. Канцелярист. — «Лит. газета», 1961, 9 сент.
203. Чуковский К. И. Нечто о лабуде. — «Лит. газета», 1961, 12 авг.  
Астахов И. Не по-горьковски! — «Лит. газета», 1961, 23 авг.  
Гарнакерьян А. За чистоту русского языка. — «Лит. газета», 1961, 31 авг.  
Долинниа Н. Легкий способ спорить. — «Лит. газета», 1961, 26 авг.  
Моцарев И. Никакого оправдания. — «Литература и жизнь», 1961, 23 авг.  
Отклики читателей на статью Чуковского «Нечто о лабуде». — «Лит. газета», 1961, 26 авг.
204. Чуковский К. И. О соразмерности и сообразности. (Главы из будущей книги). — «Новый мир», 1961, № 5, стр. 198—223.  
Турков А. Богатство языка. — «Вопросы литературы», 1961, № 11, стр. 198—200.

205. Чуковский К. И. От споров к делу. — «Известия», 1961, 24 авг.

206. Югов А. О «щекотливости мещанской». — «Литература и жизнь», 1958, 26 сент.

207. Югов А. Так что же нам делать? — «Литература и жизнь», 1962, 30 марта.

208. Югов А. Эпоха и языковой «пяточок». — «Лит. газета», 1959, 15 янв., 17 янв.

Барлас Л. Спорная позиция. — «Лит. газета», 1959, 28 апр.

Беречь русский язык. — «Лит. газета», 1959, 3 марта.

Григорьев В. П. О нормализаторской деятельности и языковом «пяточке». — «Вопросы культуры речи», вып. 3, 1961, стр. 3—20.

Зелевич П. Пишите по-русски. — «Лит. газета», 1959, 26 февр.

Кобзев И. Против оскущения литературного языка. — «Нева», 1959, № 3, стр. 221.

Цаланчук С. О вымышленном «пяточке». — «Лит. газета», 1959, 28 апр.



## ОСНОВНЫЕ СЛОВАРИ И СПРАВОЧНИКИ

В этом разделе читатель найдет перечень основных толковых, орфографических, орфоэпических и других словарей, которые могут понадобиться для наведения всевозможных справок по вопросам написания и произношения, происхождения и значения слов. Материал словарей может быть широко использован при подборе примеров для лекций, бесед и уроков. Так, например, толковый словарь русского языка, составленный В. И. Далем, содержит огромное количество пословиц и поговорок, в «Словаре современного русского литературного языка» приводятся много примеров из произведений художественной, научной и общественно-политической литературы.

Такие книги, как «Словарь русского языка», составленный С. И. Ожеговым, «Орфографический словарь русского языка», «Правила русской орфографии и пунктуации» должны для каждого культурного человека стать настольными.

209. Агеенко Ф. и Зарва М. Словарь ударений для работников радио и телевидения. Под ред. К. И. Былинского. М., ГИС, 1960. 645 стр.

В словарь включены географические названия, собственные имена и фамилии, названия газет, журналов, телеграфных агентств, опер, музыкальных произведений, а также слова, постановка ударений в которых может вызвать затруднения.

210. Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка. Т. 1—4. [Набрано и напечатано со второго издания 1880—1882 гг.]. М., ГИС, 1956.

Словарь охватывает не только слова и выражения, употребляемые в русской литературной речи, но и слова территориальных и профессиональных диалектов, живого народного языка и русского просторечия. «Это настоящая энциклопедия русского народного быта, склада ума и характера, нашедших свое выражение в речи». (Из предисл., стр. VII).

При пользовании словарем необходимо помнить, что он сильно устарел, но «как сокровищница меткого народного слова, словарь Даля всегда будет спутником не только литератора, филолога, но и всякого образованного человека, интересующегося русским языком»<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Виноградов В. В. Русская наука о русском литературном языке. — «Ученые записки Моск. гос. ун-та», вып. 106, т. 3, кн. 1, 1946, стр. 73.

211. Клюева В. Н. Краткий словарь синонимов русского языка. Изд. 2-е, испр. и доп. М., Учпедгиз, 1961. 344 стр.

Словарь содержит около 3 000 слов, расположенных в порядке алфавита, с указанием синонимов. В каждой словарной статье приводятся примеры употребления слов-синонимов в русской художественной литературе.

212. Ожегов С. И. Словарь русского языка. Изд. 4-е, испр. и доп. Около 53 000 слов. М., ГИС, 1961. 900 стр.

Однотомный нормативный словарь современного русского языка.

213. Орфографический словарь русского языка. 110 000 слов. Под ред. С. И. Ожегова и А. Б. Шапиро. М., ГИС, 1959, 1 260 стр.

Словарь составлен в полном соответствии с «Правилами русской орфографии и пунктуации», утвержденными и изданными в 1956 году, и является единым руководством для правильного написания слов. В него включена не только лексика современного русского литературного языка, но и просторечные и диалектные слова, научные и научно-технические термины, некоторые архаизмы и другие слова, «нуждающиеся в орфографической нормализации».

Все издания словаря, начиная с 1956 года, могут быть использованы для справок.

214. Русское литературное произношение и ударение. Словарь-справочник. Под ред. Р. И. Аванесова и С. И. Ожегова. Около 52 000 слов. М., ГИС, 1960. 709 стр.

Общедоступный справочник, в котором можно найти сведения о правильном произношении и ударении отдельных слов и выражений и о правильном образовании форм слов (в случаях, когда в живом произношении наблюдаются колебания).

215. Словарь иностранных слов. Под ред. И. В. Лехина и Ф. Н. Петрова. Изд. 5-е, стереотип. М., ГИС, 1955. 586 стр.

Словарь содержит краткие объяснения слов и терминов иноязычного происхождения в русском литературном языке.

216. Словарь русского языка в четырех томах. Т. 1—4. М., ГИС, 1957—1961. (АН СССР. Ин-т языкознания. Ин-т русского языка).

В словаре дается краткое толкование значений слов и фразеологических оборотов, а также грамматическая и стилистическая характеристика слов современного русского литературного языка. Словарь является нормативным и предназначен для широких кругов читателей.

217. Словарь современного русского литературного языка. Т. 1—13. М.—Л., 1948—1962. (АН СССР. Ин-т русского языка).

Толково-исторический и нормативный словарь современного русского литературного языка, отражающий общеупотребительную лексику книжного и разговорного языка от Пушкина до наших дней. Словарь дает филологические толкования слов, широко иллюстрируя значения, оттенки значений и особенности употребления слов цитатами из художественной, научной и общественно-политической литературы XIX—XX вв. В словаре дается также грамматическая характеристика слов, отмечаются особенности их произношения и написания, сфера употребления.

Словарь предназначен для широких культурных кругов и, в частности, для работников печати, учителей, студентов и т. д.



218. Толковый словарь русского языка. Под ред. Д. Н. Ушакова. Т. 1—4. М., ГИС, 1947—1948.

В словаре дается объяснение значения слов и определяются нормы словоупотребления, словоизменения, ударения и произношения. Как нормативный, словарь несколько устарел.

219. Былинский К. И. и Жилин А. Н. Справочная книга корректора. М., «Искусство», 1960. 544 стр.

Книга содержит краткие сведения по стилистике, грамматике и правописанию, знание которых необходимо корректору для оформления рукописи.

Справочник может быть использован не только издательскими и типографскими корректорами, но и молодыми авторами и редакторами в их работе над рукописью и корректурой набора.

220. Былинский К. И. и Никольский Н. Н. Справочник по орфографии и пунктуации для работников печати. Изд. 3-е, переработ. М., «Искусство», 1957. 336 стр.

Справочник составлен в соответствии с утвержденными в 1955 году «Правилами русской орфографии и пунктуации». В нем сформулированы правила русского правописания с учетом трудных случаев.

В конце книги помещены «Орфографический словарь» и «Орфографический словарь географических наименований СССР». В последнем приведены только те географические названия, орфография которых может вызвать затруднения.

221. Былинский К. И. и Розенталь Д. Э. Литературное редактирование. Изд. 2-е, испр. и доп. М., «Искусство», 1961. 355 стр.

Пособие по методике редактирования и практическим вопросам стилистики русского языка, связанным с литературной правкой текста.

Книга рассчитана, главным образом, на редакторов массовой литературы и литературных сотрудников газет, и как справочное пособие может быть использована любым литературным работником.

222. Былинский К. И. и Розенталь Д. Э. Трудные случаи пунктуации. М., «Искусство», 1961. 231 стр.

В книге дается систематическое изложение правил пунктуации. Особое внимание обращено на трудные (двойственные или спорные) случаи постановки знаков препинания. Авторами широко использована практика работы различных издательств.

223. Добромослов В. А. и Розенталь Д. Э. Трудные вопросы грамматики и правописания. Пособие для учителей. Под ред. А. Б. Шапиро. Изд. 2-е, переработ. Вып. 1—2. М., Учпедгиз, 1958—1960.

Систематическое изложение так называемых трудных и спорных вопросов морфологии и синтаксиса, фонетического и грамматического разбора, орфографии и пунктуации, лексики и словообразования в русском языке. Пособие составлено на основе ответов на многочисленные вопросы, по которым в течение нескольких лет авторы вели консультацию на страницах журнала «Русский язык в школе». Форма вопросов и ответов сохранена и в этом издании.

224. Правила русской орфографии и пунктуации. Утверждены Академией наук СССР, Министерством просвещения РСФСР. М., Учпедгиз, 1957. 176 стр.

Аннотацию см. № 71.

См. также №№ 1, 14.

## СБОРНИКИ ПОСЛОВИЦ, АФОРИЗМОВ И КРЫЛАТЫХ СЛОВ

Бывают такие крылатые слова, которые с удивительной меткостью выражают сущность довольно сложных явлений.

В. И. Ленин. (Соседи по имению. — Сочинения. Изд. 4-е. Т. 20, стр. 261).

...нет слова, которое было бы так замашисто, бойко, так вырвалось бы из-под самого сердца, так бы кипело и животрепетало, как метко сказанное русское слово.

Н. В. Гоголь. (Мертвые души. — Полное собрание сочинений. Т. 6. М., Акад. наук СССР, 1951, стр. 109).

225. Даль В. Пословицы русского народа. Предисл. М. Шолохова. Вступит. статья В. Чичерова. М., Гослитиздат, 1957. 991 стр.

В сборник вошло более 30 000 пословиц, поговорок, метких слов, шуточных присловий, присказок, скороговорок, приговорок, прибауток, загадок, собранных на протяжении нескольких десятилетий русским ученым-диалектологом, этнографом и писателем, создателем «Толкового словаря живого великорусского языка» В. И. Далем. Во вступительной статье В. Чичерова содержится всесторонняя оценка сборника. В основу систематизации материала положен предметный принцип.

226. Жигулев А. М. Где труд, там и счастье. Сборник пословиц и поговорок. Изд. 2-е, испр. и доп. М., Профиздат, 1962. 207 стр. Библиогр.: стр. 196—198.

В сборник включены главным образом современные пословицы и поговорки о труде, о дружбе народов и борьбе за мир, о положительных и отрицательных явлениях в нашей жизни. Расположение материала тематическое.

Сборник предназначен для профсоюзного актива, агитаторов, пропагандистов, работников низовой печати и клубных работников.

227. Жигулев А. М. Русские народные пословицы и поговорки. М., «Моск. рабочий», 1958. 287 стр. Библиогр.: стр. 275—279.

Сборник старых русских пословиц и поговорок, не утративших своего значения в наше время, а также пословиц и поговорок, созданных за годы Советской власти. Расположение материала такое же, как и в предыдущем сборнике. Книга рассчитана на агитаторов, пропагандистов, лекторов и газетных работников.



228. Колпакова Н. П., Мельц М. Я. и Шаповалова Г. Г. Избранные пословицы и поговорки русского народа. М., Гослитиздат, 1957. 204 стр. Библиогр.: стр. 195—202.

Сборник состоит из двух разделов, включающих пословицы и поговорки дореволюционного и советского времени. Внутри разделов материал расположен по тематическому принципу.

229. Русские пословицы и поговорки. Науч. ред. и вступит. статья Л. В. Домановского. Л., Лениздат, 1956. 423 стр. Библиогр.: стр. 420—421.

В сборник вошли пословицы и поговорки из собраний фольклористов В. М. Подобина и И. П. Зиминной и их многочисленных корреспондентов: народные изречения прошлого, широко бытующие в наше время, и пословицы и поговорки, рожденные советской действительностью.

230. Соболев А. И. Народные пословицы и поговорки. М., «Моск. рабочий», 1956. 155 стр.

Пословицы и поговорки, дореволюционные и новые, сложившиеся за годы Советской власти. Расположение материала сборника тематическое: выделяются такие темы, как труд и трудолюбие, лень и нерадивость, человек и его качества, быт, житейский опыт и наставления и др.

231. Ашукин Н. С. и Ашукина М. Г. Крылатые слова. Литературные цитаты. Образные выражения. Изд. 2-е, доп. М., Гослитиздат, 1960. 752 стр.

Сборник наиболее употребительных в современной литературной речи образных выражений, кратких цитат, вошедших в нашу речь из литературных источников, изречений исторических лиц, имен мифологических и литературных персонажей, ставших нарицательными, и т. д. с объяснением их происхождения и значения. В сборник включены также некоторые устаревшие крылатые слова, встречающиеся в дореволюционной русской литературе.

232. Булатов М. Крылатые слова. М., Детгиз, 1958. 192 стр. («Школьная б-ка для нерусских школ»).

В книге дается объяснение происхождения и значения более 300 образных выражений, ставших нарицательными имен героев литературных произведений, народных сказок, мифов и др.

233. В мире мудрых мыслей. Сост. в основном по материалам, представленным С. Х. Кариним. Науч. ред. и авт. предисл. А. Г. Спиркин. М., «Знание», 1962. 329 стр.

Сборник изречений и афоризмов выдающихся философов, ученых, писателей, государственных и политических деятелей, деятелей культуры разных эпох и народов.

234. Вартаньян Э. Из жизни слов. Об ахиллесовой пяте, парфянских стрелах, аннибаловой клятве, газетной утке и многих других крылатых выражениях. Предисл., лит. и науч. ред. Л. В. Успенского. М., Детгиз, 1960. 239 стр.

235. Золотые россыпи. (Мысли и афоризмы). Изд. 3-е, доп. Сост. И. Б. Тумаркин. Одесса, 1961. 231 стр.

Сборник изречений классиков марксизма-ленинизма, выдающихся деятелей Коммунистической партии Советского Союза, писателей и мыслителей разных эпох и народов, деятелей науки и культуры. Материал в сборнике расположен по темам: о жизненных целях, о молодежи, о дружбе и любви, о мире и войне, о завоевании космоса и т. д. Сборник рассчитан на широкий круг читателей.

236. Крылатые слова на Урале. Собрал и составил В. П. Бирюков. Свердловск, 1960. 117 стр. Библиогр.: стр. 114—115.

В сборник вошли пословицы, поговорки, меткие изречения, шуточные выражения и загадки, записанные известным уральским краеведом и собирателем фольклора. Принцип расположения материала тематический. В подстрочных примечаниях объясняются диалектные и устаревшие слова.

237. Максимов С. В. Крылатые слова. Не спроста и не спустя слово молвится и до веку не сломится. Послесл. и примеч. Н. С. Ашукина. М., Гослитиздат, 1955. 447 стр.

Переиздание книги: Крылатые слова по толкованию С. Максимова. Изд. 2-е. Спб., 1899.

Сборник очерков и заметок, в которых дается толкование ходячих выражений русской разговорной речи. Выражение «крылатые слова» введено в обиход С. Максимовым, и с тех пор оно стало общепринятым языковедческим термином. В послесловии Н. С. Ашукина дана критическая оценка книги.

См. также №№ 21, 23, 252.



## НАУЧНО-ПОПУЛЯРНАЯ И ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА ПО ЯЗЫКОЗНАНИЮ

...знание возбуждает любовь: чем больше  
знакомишься с наукою, тем больше любишь  
ее.

Н. Г. Чернышевский А. (Пись-  
мо А. Н. Пыпину. 30 мая 1846 г.  
Полное собрание сочинений в пят-  
надцати томах. Т. 14. М., Госпо-  
литиздат, 1949, стр. 13).

Литература, перечисленная в этом разделе, по своему содержанию выходит далеко за рамки указателя, и на первый взгляд может даже показаться, что она не имеет прямого отношения к вопросам культуры речи. Однако составители сочли необходимым включить в указатель не только книги и статьи о нормах русского литературного языка и другие работы по вопросам культуры речи, но и такую литературу, знакомство с которой будет способствовать расширению лингвистического кругозора и повышению общей языковой культуры читателя. Каждому, кто пожелает изучить основы науки о языке, интересно будет познакомиться с литературой, освещающей важнейшие языковедческие проблемы и новейшие достижения в области языкознания. Для настоящего раздела указателя отбиралась книги и статьи, которые по своей тематике и характеру изложения доступны самым широким кругам читателей.

238. Успенский Л. В. Слово о словах. (Очерки о языке). Изд. 3-е, массовое. М., «Молодая гвардия», 1960. 389 стр. с илл.

Книга представляет собой интересный опыт научно-популярного изложения основных вопросов науки о языке: происхождение языка; связь языка и мышления; взаимоотношения между звуками и буквами; слово, его значение и формы и т. д. Необходимости борьбы за чистоту родного языка посвящена 8-я глава книги «Чистота нашего языка». Здесь автор приводит много примеров неправильностей, почерпнутых им из устной речи современников. Живая, занимательная форма изложения, большое количество примеров из художественной, исторической и другой литературы делают книгу незаменимым пособием в работе учителя, лектора, пропагандиста.

239. Перетрухин В. Беседы о языке и культуре речи. Тюмень, 1962. 72 стр. Библиогр.: стр. 70—71.

В брошюре нашли освещение основные проблемы общего языкознания: сущность языка как важнейшего средства человеческого общения, единство языка и мышления, происхождение языка и др. Читатель найдет здесь также объяснение некоторых идиоматических выражений русского языка, интересных по своему происхождению, и краткий перечень слов, произношение которых часто искажается в разговорной речи.

240. Пугач Г. В. Почему люди говорят на разных языках. — «Наука и жизнь», 1960, № 3, стр. 52—56.

В статье рассматриваются различные теории происхождения языка и перспективы его дальнейшего развития. Много внимания уделено борьбе с религиозными легендами о происхождении языка.

Аналогичный материал содержится в брошюре того же автора:

241. Пугач Г. В. Как человек научился говорить. Пермь, 1959. 48 стр. (Б-чка «Беседы о науке и религии»).

242. Федоров А. И. Происхождение языка. Лекция. Ред. Ф. П. Филин. Л., 1958. 21 стр. (Ленингр. гос. пед. ин-т им. А. И. Герцена. Кафедра русского языка).

Обзор теорий о происхождении языка, мифов и легенд.

243. Иванцов В. П. От рисунка до азбуки. (Как возникла и развивалась письменность). Ростов н/Д., 1957. 36 стр.

Краткий очерк истории возникновения и развития письменности у разных народов.

244. Истрин В. А. Развитие письма. М., АН СССР, 1961. 396 стр. Библиогр.: стр. 371—383.

Всеобщая история и теория письма. В книге дается анализ различных теорий происхождения буквенно-звукового и, в частности, славяно-русского письма, а также особых видов письменных знаков (цифр, знаков препинания и др.) и намечаются вероятные перспективы дальнейшего развития письма. Автор подчеркивает, что он старался сделать свою книгу доступной для широкого круга читателей.

245. Керам К. Боги, гробницы, ученые. Роман археологии. Пер. с нем. А. С. Варшавского. М., Изд. иностр. лит., 1960. 398 стр.

Увлекательно написанная книга о нелегком труде ученых-первооткрывателей: лингвистов, археологов, историков. В книге рассказывается о том, как Ж. Ф. Шампольон расшифровал египетские иероглифы, а Г. Ф. Гротенд и Г. К. Раулинсон положили начало дешифровке клинописи. Читатель найдет здесь сведения и о других не менее интересных открытиях, в результате которых человечество получило возможность познакомиться с культурами древнего мира.

246. Лоукотка Ч. Развитие письма. Пер. с чешского Н. Н. Соколова. Под ред. и с предисл. П. С. Кузнецова. М., Изд. иностр. лит., 1950. 320 стр.

Книга принадлежит перу известного чешского ученого. Она дает представление о зарождении и развитии письма у разных народов и показывает взаимоотношения между различными системами письма и об-



щие черты в развитии этих систем. Написанная живым и доступным языком работа представляет интерес не только для лингвистов, но и для всех, кто интересуется вопросами языка и истории.

247. Рубинштейн Р. И. Разгаданные письмена. Л., Учпедгиз, 1960. 131 стр. с илл.

Занимательные рассказы о том, как ученым удалось прочесть многие забытые письмена: о расшифровке Ж. Ф. Шампольоном египетских иероглифов (XIX в.), о работе советских ученых М. М. Дьяконова, И. М. Дьяконова и И. Г. Лившица над арамейскими письменами, Ю. В. Кнорозова — над разгадкой письма древних майя, Б. Г. Кудрявцева — над письменностью острова Пасхи, о достижениях в этой области современных зарубежных ученых.

248. Фридрих И. Дешифровка забытых письменностей и языков. Пер. с нем. и предисл. И. М. Дунаевской. Под ред. И. М. Дьяконова. М., Изд. иностр. лит., 1961. 207 стр.

Автор — известный немецкий ученый, специалист по древним языкам. Книга охватывает всю историю расшифровки неизвестных письменностей.

Богатый фактический материал и доступная форма изложения делают книгу интересной не только для специалистов-языковедов, но и для широких кругов читателей.

#### ПРОИСХОЖДЕНИЕ ОТДЕЛЬНЫХ СЛОВ И ВЫРАЖЕНИЙ<sup>1</sup>

249. Артеменко Е. Б. и Титова Р. Ф. Биография слова. I вып. серии «Почему мы так говорим». Пособие по внеклассной работе для студентов-филологов. Воронеж, 1960. 54 стр. (Воронежский гос. пед. ин-т).

Занимательные очерки по истории развития и происхождения отдельных слов русского языка. Живо и увлекательно авторы рассказывают о «разгаданных тайнах» многих слов, о судьбе слов-«иностранных» в нашем языке, объясняют, почему «стареют» и «умирают» одни и «рождаются» другие слова.

Материал очерков может быть использован учителями-словесниками и студентами-филологами на внеклассных занятиях и уроках в школе, а также лекторами, желающими оживить свои беседы о родном языке.

250. Боровой Л. Я. Путь слова. Очерки о старом и новом в языке русской советской литературы. М., «Сов. писатель», 1960. 607 стр.

Читатель найдет в книге историю отдельных слов русского языка.

251. Казанский Б. В мире слов. Науч. ред. Б. А. Ларина. Л., Лениздат, 1958. 264 стр.

Большое место в книге уделено истории отдельных слов, географических названий и собственных имен людей. Книга написана очень увлекательно и может быть использована в работе учителя, агитатора, пропагандиста.

252. Уразов И. Почему мы так говорим. М., «Правда», 1956. 64 стр. (Б-ка «Огонек», № 25).

История более 100 русских слов и выражений. Расположение материала алфавитное: «битый час», «где раки зимуют», «заварить кашу», «кромешный», «мостовая», «на широкую ногу», «однокашник», «спустя жукава» и т. д.

<sup>1</sup> Материал о происхождении отдельных слов и выражений см. также в разделе: «Сборники пословиц, афоризмов и крылатых слов».

Интересный материал о происхождении отдельных слов и выражений содержится также в работах:

253. Бельчиков Ю. А. Интернациональная терминология в русском языке. М., Учпедгиз, 1959. 78 стр. (Вопросы сов. языкознания).

254. Кобяков Д. Рассказы о словах. Главы из книги «Слова и люди». Для любителей языка и литературы. — «Простор», Алма-Ата, 1962, № 1, стр. 116—121.

255. Тимофеев Б. Приключения слов. — «Звезда», 1962, № 2, стр. 167—169.

256. Тульский В. Русское слово «спутник» прочно вошло во все лексиконы мира. (К вопросу об интернационализации лексики). — «Русский язык в школе», 1958, № 2, стр. 118.

257. Успенский Л. В. Биография слов. — «Наука и жизнь», 1962, № 6, стр. 23—25.

258. Шанский Н. М., Иванов В. В. и Шанская Т. В. Краткий этимологический словарь русского языка. Пособие для учителя. Под ред. С. Г. Бархударова. М., Учпедгиз, 1961. 403 стр.

В словаре содержатся краткие сведения о происхождении исконно русских и заимствованных слов. Настоящее издание является первой попыткой составления научно-популярного этимологического словаря.

В виде приложений помещены дополнительные материалы, в которых читатель найдет характеристику основных особенностей алфавитов некоторых индоевропейских языков и объяснение лингвистических терминов, встречающихся в статьях словаря.

#### ПРОИСХОЖДЕНИЕ СОБСТВЕННЫХ ИМЕН

259. Тропин Г. В. Русские имена, отчества и фамилии. Иркутск, 1961. (Иркут. обл. отд-ние о-ва по распространению полит. и науч. знаний РСФСР).

История русских имен, прозвищ, отчеств и фамилий. В приложении дается перечень мужских и женских личных имен с объяснением их происхождения и значения и указанием устаревших и современных вариантов написания.

Брошюра рассчитана на всех интересующихся вопросами языкознания и истории.

260. Успенский Л. В. Ты и твое имя. Л., Детгиз. 1960. 293 стр.

Книга о собственных именах людей. Автор приводит множество исторических фактов и других примеров из жизни имен, отчеств и фамилий, знакомит читателя с вопросами истории русского языка и законами науки о языке, которые проявляются в образовании имен. На стр. 262—291 помещен «Список русских календарных дореволюционных имен».

261. Чичагов В. К. Из истории русских имен, отчеств и фамилий. (Вопросы русской исторической ономастики. XV—XVII вв.). М., Учпедгиз, 1959. 128 стр.

В книге рассматривается история русских личных собственных имен, прозвищ, отчеств и фамилий.



262. Жирков Л. Наши имена. — «Моск. комсомолец», 1956, 14 окт.

О происхождении собственных имен и об особенностях личных имен на Западе.

263. Тимофеев Б. Как Ваше имя? — «Литература и жизнь», 1960, 24 апр.

О происхождении русских имен. Автор предостерегает от увлечения мифологическими, иноземными и неблагозвучными именами.

264. Успенский Л. В. Зовут зовуткой... Заметки о языке. — «Лит. газета», 1959, 14 ноября.

О необходимости составления рекомендательного списка имен. В статье приведено много примеров уродливых и неблагозвучных имен, зарегистрированных в картотеках автора и других собирателей имен.

### ПРОИСХОЖДЕНИЕ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ

265. Бендер Н. А. Имена русских людей на карте мира. М., Географгиз, 1948. 159 стр. (Серия «Русские путешественники»).

Книга о названиях на карте, появившихся в связи с географическими открытиями. Читатель найдет здесь объяснение многих русских названий горных хребтов, вершин, ледников, островов, мысов, проливов, рек. На стр. 87—158 приведена таблица географических открытий с указанием места и времени открытия, лиц, давших названия, и имен людей, в честь которых были присвоены те или иные географические названия.

266. Горбачевич К. и Хабло Е. Почему так названы? О происхождении старинных названий в Ленинграде. Л., Ленгиздат, 1960. 145 стр. с илл. Библиогр.: стр. 143—145.

В форме коротких очерков излагается история названий улиц, проспектов, переулков, набережных, площадей, отдельных мест Ленинграда, островов, рек, каналов, мостов.

267. Макасовский В. Названия обвиняют. — «Вокруг света», 1961, № 3, стр. 26—27.

Статья о происхождении географических названий Африки.

268. Сытин П. В. Из истории московских улиц. (Очерки). Изд. 3-е, пересмотр. и доп. М., «Моск. рабочий», 1958. 844 стр.

Книга содержит интересные сведения по истории происхождения названий улиц Москвы, почерпнутые автором из многочисленных источников.

Аналогичный материал см. в книге:

269. Сытин П. В. Откуда произошли названия улиц Москвы. М., «Моск. рабочий», 1959. 367 стр.

270. Узин С. В. О чем молчит карта. М., Географгиз, 1959. 96 стр.

Рассказы о происхождении географических названий Земли в связи с историей географических открытий. Книга рассчитана на широкий круг читателей и, в первую очередь, на молодежь.

271. Узин С. В. Тайны географических названий. М., Географгиз, 1961. 104 стр.

В книге в форме небольших новелл рассказывается о происхождении названий города Братска, озера Иссык-Куль, Охотского моря, материка Австралии и многих других. Художественная форма изложения и занимательный сюжет делают эту книгу интересной для людей различных возрастов и профессий.

272. Успенский Л. В. Слово на карте. — «Вокруг света», 1957, № 10, стр. 19—24.

Рассказ о происхождении некоторых географических названий Советского Союза. В статье объясняется значение слов «поль» в названиях городов: Ставрополь, Севастополь, Неаполь; «кар» в названиях: Кудымкар, Сыктывкар и «нов» (ню, нейе) в названиях: Новгород, Ньюборо, Нейенбург.

273. Шеенко С. Д. Из города Лип в страну Бабочек. (Для детей среднего и старшего возраста). Хабаровск, 1958. 71 стр.

Живо и увлекательно написанные очерки о происхождении и значении географических названий Земли.

274. Шкроб А. и Соколов В. Брянская старина. Брянск, «Брянский рабочий», 1961. 69 стр.

Книга содержит интересный материал по истории происхождения древних названий рек, озер, населенных пунктов и улиц на территории Брянского края. Авторы использовали не только исторические и археологические материалы, но и сложенные народом сказы и легенды.

275. Мельхеев М. Н. Географические имена. Топонимический словарь. Пособие для учителя. М., Учпедгиз, 1961. 99 стр. Библиогр.: стр. 98—99.

В словаре даются краткие справки о происхождении названий важнейших географических объектов, встречающихся при изучении географии и истории: материков, стран, городов, морей, рек, озер, горных хребтов, вершин и т. д.

276. Микулич И. Н. Словарь смыслового значения и происхождения географических терминов и названий. (Методическое пособие для учителей дагестанских школ). Махачкала, Дагучпедгиз, 1961. 137 стр. (М-во просвещения Дагест. АССР. Ин-т усовершенствования учителей).

Объяснение значений около 1600 слов, встречающихся в курсе географии средней школы.

### ДЕТСКАЯ РЕЧЬ

277. Чуковский К. И. От двух до пяти. Изд. 15-е, испр. и доп. М., Детгиз, 1961. 366 стр.

Книга представляет собой результат многолетних наблюдений автора над детской речью.

### ЯЗЫКОЗНАНИЕ И КИБЕРНЕТИКА. МАШИННЫЙ ПЕРЕВОД

278. Звегинцев В. А. Математика и язык. — «Техника — молодежи», 1961, № 1, стр. 10—12.

Беседа корреспондента журнала с заведующим кафедрой общего и сравнительного языкознания филологического факультета МГУ В. А. Звегинцевым о научных проблемах, которые решаются объединенными усилиями лингвистов и математиков (автоматизация перевода письменных текстов с одного языка на другой, автоматическое речевое управление производственными объектами, применение статистических методов в языкознании, в частности, для опознания авторства различных спорных текстов, для выяснения родства языков, возможность создания машины-стенографиста и автоматического наборщика для типографии и др.).



279. Иванов В. Кибернетика и лингвистика. — «Радио», 1961, № 8, стр. 9—10.

Статья посвящена проблемам машинного перевода и машинного реферирования научной и технической литературы. Автор рассказывает о богатейших перспективах, которые открывает перед человечеством сотрудничество лингвистики и кибернетики.

Перспективам развития математической лингвистики, вопросам машинного перевода и применению методов теории информации в языкознании посвящены также статьи:

280. Ермолович И. Союз числа и слова. — «Известия», 1959, 31 мая.

281. Кондратов А. Биты, буквы, поэзия. — «Знание — сила», 1961, № 11, стр. 18—21.

282. Пиотровский Р. и Грудинина Н. Математика языка. — «Известия», 1960, 2 сент.

283. Панов Д. Ю. Машина-переводчик. — «Моск. правда», 1959, 16 мая.

284. Рычкова Н. Г. Лингвистика и математика. — «Наука и жизнь», 1961, № 9, стр. 76—77.

285. Шароль Л. Кибернетические «полиглоты». — «Москва», 1960, № 3, стр. 182—186.

286. Элькин Л. А. Машина учит языки. — «Наука и жизнь», 1961, № 6, стр. 50—54.

О работе сибирских ученых-математиков, которым с помощью электронно-вычислительной машины удалось расшифровать древние рукописи народа майя, рассказывают работы:

287. Жуков Д. Загадочные письмена. М., «Знание», 1962. 79 стр. (На обл.: Прочти, товарищ!).

288. Молчанов В. Древние рукописи читает машина. — «Правда», 1961, 25 янв.

289. Соболев С. Машина читает забытые письмена. Как были расшифрованы рукописи древних майя. — «Известия», 1961, 29 янв.

290. Электронная машина раскрывает тайну. Оживают иероглифы народности майя. — «Сов. Россия», 1961, 5 янв.

## БИБЛИОГРАФИЯ

291. Галкин Д. М. О культуре речи. — «Русский язык в школе», 1961, № 3, стр. 115—119.

Обзор статей, опубликованных в газете «Известия» за 1960 г. и январь 1961 г.

292. Крысин Л. П., Скворцов Л. И. и Шварцкопф Б. С. Проблемы культуры русской речи. (Обзор). — «Известия АН СССР», Отд-ние литературы и языка, т. 20, 1961, вып. 5, стр. 425—434.

Обзор научно-популярной и теоретической литературы советского периода по культуре речи.

293. Трубинов А. Н. Работы по культуре речи. — «Русский язык в школе», 1957, № 3, стр. 104—108.

Обзор книг, выпущенных центральными и местными издательствами в 1956—1957 гг.

294. Ухмылина Е. В. Культура и развитие речи. Указатель литературы. Горький, 1959. 61 стр. (Горьк. гос. пед. ин-т им. А. М. Горького).

Систематический указатель основной литературы по общим вопросам культуры речи и языку лекторов, агитаторов, учителей, артистов, студентов и школьников. Указаны также работы методического характера по развитию речи учащихся.

См. также внутрикнижную библиографию в соответствующих разделах указателя и №№ 33—34.



АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН АВТОРОВ, СОСТАВИТЕЛЕЙ  
И ЗАГЛАВИЙ

А

Аванесов Р. И. 60—62  
Агеенко Ф. 209  
Андреев А. А. 7  
Артеменко Е. Б. 249  
Артемов В. А. 49, 131  
Астахов И. 203  
Ахманова О. С. 70  
Ашукин Н. С. 231  
Ашукина М. Г. 231

Б

Бабушкин Н. Ф. 21  
Барлас Л. 208  
Бельчиков Ю. А. 70, 87, 90, 91, 253  
Бендер Н. А. 265  
Берг Л. С. 82  
Березовская С. 152  
Беречь русский язык 208  
Бессонов А. П. 22  
Бианки В. 153, 154  
Бирюков В. П. 236  
Блинов И. Я. 108, 109  
Борзунов С. 110  
Борисов Л. 155  
Боровой Л. Я. 250  
Бородин Е. 12  
Будагов Р. А. 83  
Булатов М. 232  
Булаковский Л. А. 63  
Бушин В. 156, 157  
Былинский К. И. 88, 89, 92, 104, 219—222

В

В мире мудрых мыслей 233  
В чистоте языка — ясность мысли 84  
В. И. Ленин и вопросы литературоведения 34  
Вакуров В. Н. 93, 105, 106  
Вартаньян Э. 234  
Василевская Е. А. 13  
Вдохновляющий образ журналиста, редактора 6  
Великая мудрость народа 172  
Веселитский В. В. 70  
Виноградов В. В. 14, 37—39, 50, 51, 78, 80, 160  
Винокур Г. О. 64 (128)  
Власенко М. М. 111  
Вовчок П. А. 94  
Вомперский В. П. 15, 87, 95  
Вопросы культуры речи 40  
Воспоминания о Владимире Ильиче Ленине 7—11  
Вострышев И. 110

Г

Ганбова В. 158  
Галкин Д. М. 291  
Гарнакерыан А. 203  
Гладков Ф. В. 159—161  
Гляссер М. И. 8  
Голанов И. Г. 65  
Головин Б. Н. 52  
Горбачевич К. 266  
Грамматика русского языка 69  
Григорьевский И. 84  
Григорьев В. П. 208  
Гроссман Л. П. 112  
Грудникова Н. 282  
Грызлова М. Л. 134  
Гуревич В. 96  
Гуревич Ю. А. 132

Д

Даль В. И. 210, 225  
Демидова К. И. 53  
Дич З. Л. 135  
Добромислов В. А. 223  
Долинина Н. 97, 172, 203  
Дудин Н. 136  
Духовный И. 167

Е

Ермолович И. 280  
Ефимов А. И. 79, 113, 114, 162  
Ефремов А. Ф. 137  
Елкин А. 16

Ж

Жаров А. 163  
Жданов В. 172  
Желтова Н. И. 34  
Жигулев А. М. 23, 115, 226, 227  
Жилин А. Н. 219  
Жирков Л. 262  
Жуков Д. 287

З

Зайцев В. 116  
Зарва М. В. 98, 209  
Заславский Д. 99 (164)  
Заславский П. 9  
Звегинцев В. А. 278  
Зелевич П. 208  
Зеличенко З. 172  
Золотые россыпи 235

И

Иванов В. 279  
Иванов В. В. 258  
Иванова В. А. 100

Иванова В. Ф. 72, 73  
Иванцов В. П. 243  
Ивич А. 172  
Игнатков Б. 165  
Исаковский М. 166  
Истрин В. А. 244  
Истрина Е. С. 41  
Ицкович В. А. 66

К

Казанский Б. 251  
Карин С. Х. 233  
Карпинский В. 10  
Кассиль Л. 182  
Керам К. 245  
Клюева В. Н. 211  
Кобзев И. 208  
Кобяков Д. 254  
Коваленков А. 24  
Колпакова Н. П. 228  
Кондратов А. 281  
Костомаров В. Г. 54, 166  
Котова И. 138  
Красноречие по шпаргалкам 167  
Крупская Н. К. 20  
Крылатые слова на Урале 236  
Крылов И. 139  
Крысин Л. П. 292  
Култышев А. С. 148

Л

Лазаревич Э. А. 85, 106  
Левин В. Д. 81  
Ленин В. И. 1—4  
Ленин — журналист и редактор 5  
Ленин и наука 14  
Ленин Я. 167  
Леонидов Р. 86  
Листвинов Н. Г. 101  
Литвинов В. В. 133  
Лоукотка Ч. 246  
Луговой В. 168  
Луначарский А. В. 11  
Лушиников А. 84

М

Макасовский В. 267  
Максимов С. В. 237  
Малафеев И. А. 55  
Малаховский В. А. 140  
Малеча Н. М. 25  
Манаенков В. 169  
Маршак М. И. 106  
Матусевич М. И. 67  
Мейлах Б. С. 26, 27  
Мельхеев М. Н. 275  
Мель М. Я. 228  
Меркель Э. 172  
Микулич И. Н. 276

Михайлов М. М. 116  
Мишаева М. Д. 17  
Молчанов В. 288  
Морозенко В. 167  
Морозов А. 170  
Москвин Н. 171  
Моцарев И. 203  
Муравьева В. Н. 94

Н

Никитин В. М. 149  
Никольский Н. Н. 220  
Нилин П. 182

О

О культуре речи 159  
О родном нашем языке 172  
О точности речи детей 176  
Об ораторском искусстве 107  
Обнорский С. П. 42—44  
Обвинников И. 173  
Ожегов С. И. 45, 46, 174, 175, 212  
Орлов В. 102  
Орлов Л. М. 100  
Орфографический словарь русского языка 213  
Орфография и пунктуация русского языка 74  
Отклики читателей на статью Чуковского «Нечто о лабуде» 203

П

Палей И. Р. 141  
Панов Д. Ю. 283  
Паустовский К. 172  
Пашковский А. М. 142  
Перетрухин В. 239  
Петрова Е. 176, 177  
Петрова М. Ф. 143  
Петушков В. 188  
Пиотровский Р. 282  
Полюхов Н. М. 28  
Портянкин И. А. 29  
Потиха З. А. 100  
Правила русской орфографии и пунктуации 71 (224)  
Правильно ли мы говорим? 178  
Прожогин В. Е. 118  
Пугач Г. В. 240, 241  
Пустынин М. 167  
Пятно на достоинстве человека 161

Р

Радни С. 179  
Раковский Л. 180, 181  
Редактирование радиопередач 106  
Резцов Л. 159  
Рина Зеленая 182



Риктер Г. М. 47  
Римский Д. Э. 56, 112, 221—222  
Рубинштейн Р. М. 245  
Русские писатели о языке 35, 36  
Русские писатели и лексикон 219  
Русские литературные произведения  
и их развитие 214  
Рыжков Н. Г. 214

### С

Салтанов Ю. 133  
Саричев Е. Ф. 129  
Сила душевного слова 167  
Скворцов А. И. 232  
Скитина Ф. Л. 55  
Серебряк Ю. М. 71  
Словарь иностранных слов 215  
Словарь русского языка в четырех  
томах 216  
Словарь современного русского лите-  
ратурного языка 217  
Соболев А. Е. 230  
Соболев С. 229  
Соколов В. 274  
Соколова Э. 172  
Сороколетов Ф. П. 131  
Соснина М. Ф. 144  
Справочный том к 4-му изданию Со-  
чинений В. И. Ленина 33  
Стенанов А. В. 120  
Сытин П. В. 263, 269

### Т

Тарасенко А. 30  
Тимофеев Б. 58, 120, 172, 184—191,  
255, 263  
Титова Р. Ф. 249  
Толковый словарь русского языка 218  
Толмачев А. 107  
Топоров А. 192  
Тропин Е. В. 259  
Трубинов А. Н. 293  
Тульский В. 256  
Тумаркин И. Б. 235  
Туркин В. Н. 121  
Турков А. 204

### У

Узин С. В. 270, 271  
Уразов И. 252  
Успенский Л. В. 172, 193—195, 238,  
257, 260, 264, 272  
Ухмылина Е. В. 294  
Учиться у Ленина 19

### Ф

Фальковский Э. М. 122  
Федоров А. 123  
Федоров А. М. 57, 122  
Ферман М. П. 124  
Фонякин И. 126  
Фридрих Э. 226

### Х

Хабль Е. 266  
Халип М. Я. 31, 62  
Ханнира Э. 137—139

### Ц

Цыганчук С. 238  
Церковничкин И. Е. 125

### Ч

Черняков Я. М. 145  
Чинагов В. К. 241  
Чуковский К. И. 59, 172, 201—205,  
277  
Чураков В. 172

### Ш

Шанская Т. В. 253  
Шанский Н. М. 253  
Шапиро А. Б. 75—77  
Шановалова Г. Г. 228  
Шароль Л. 225  
Швариколф Б. С. 292  
Шеенко С. Д. 273  
Шиповский С. 162  
Шкроб А. 274

### Щ

Щедрунов Б. Ф. 126  
Щерба Л. В. 48, 146

### Э

Электронная машина раскрывает тай-  
ну 290  
Элькинд Л. А. 286

### Ю

Югов А. 201, 206—208

### Я

Ягодинский А. С. 150  
Яковлев Б. 32  
Яковлев И. 103  
Ясно говорить — ясно мыслить 167  
Ястребов А. В. 147  
Яхнич Л. 127  
Яхтенфельд П. А. 151



